

HAT-STORE



CHAPÉUS, MEIAS,
CAMISETAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO, 12
ACABADOS ELEGANTES



IL PASQUINO

COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo. 15\$000
Un semestre . . . 8\$000

Uffici: R. Tres de Dezembro,
N.º 5 - 1.º and. (Antica Boa
Vista) — Caixa, 2867

L'APPETITO VIEN MANGIANDO!

La Telefonica vuole aumentare il prezzo dei suoi servizi (Dai giornali).



E dopo il pasto, ha piu' fame di pria!

ANDAR PRAT.
EST. N.º de ORD.

Dottor Fausto Fioravanti

Medico chirurgo e ostetrico della Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle donne e dei bambini, veneree e sifiliche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 51 — Tel. 5780, Central — Dalle 3 alle 5 — Residenza: Rua S. Costante, 58 — Tel. Cidade, 6151 — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

INFERMIERE

LATINI ENRICO

Del Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paolo Provetto per lesioni intramuscolari, e endovena, con prescrizione medica. Cura qualunque ferita. Assiste ammalati in casa. Attende chiamate giorno e notte. — Tel. Ctr. 2084. — Travesse Porto Geral, 3 (Vicino al Teatro Boa Vista).

LABORATORIO DI ANALISI

Profess. W. Haberfeld

Tutti gli esami di laboratorio Wassermann e Melnick ogni giorno. 153, B. AURORA - Tel. Cidade 1769 - Dalle 9 alle 18.

Dr. Comenale Figlio

Ex-interno della Facoltà, negli Ospedali di Roma e Noyer di Parigi. Medico chirurgo specialista delle malattie del rene, vescica, prostata e uretra, blenorragia. — Consultorio: rua S. Bento, 43 — Dalle 8 alle 5 — Tel. Central 130 e Av. 157.

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifiliche con metodo proprio. — Rua S. BENTO n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p. — Tel. Centr. 6321 — Residenza: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Tel. 153, Bras.

Prof. Dott. E. Tramonti

Docente dell'Università di Roma — Medicina generale — Malattie nervose — Gabinetto di Elettroterapia e Fototerapia — Consultorio: Piazza Repubblica, 15. Primo piano, dalle 8 alle 5. — Residenza: Rua Vergueiro, 139. Telef. Avenida 2-2-3-1.

Dr. Domenico Soraggi

Dell'Università di Pisa e Porto Alegre. Consultorio: Lgo. da S6, 34 - 2.º andar - Saie 209-211. Tutti i giorni dalle 14 alle 17. Residenza: R. S. Joaquim, 84. Accetta chiamate a qualunque ora di notte - Tel. Central 2259.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: R. Boa Vista, 5 — Tel. Central 8545.

RESTAURANT ROMAGNOLO --- MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 - S. PAULO - Tel.: 1956 Cid.

NELL'ASSICURARE LE PROPRIETA', STABILIMENTI BANCARI, COMMERCIALI, INDUSTRIALI, RADIATE SOPRATTUTTO ALLE GARANZIE MATERIALI E MORALI, OFFERTE DALL'ISTITUTO ASSICURATORE E NESSUNO ISTITUTO PUO' OFFRIRE DI MIGLIORI CHE LE

Assicurazioni Generali Venezia Trieste

RUA 15 DE NOVEMBRO, 43 — S. PAULO
AVENIDA RIO BRANCO, 25 — RIO DE JANEIRO
RUA 15 DE NOVEMBRO, 179 — SANTOS

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI
CONSULTORIO: RUA 7 DE ABRIL N. 55

Telef.: 4595 Cidade SAN PAULO
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL - Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio. - Rianzoni di Wassermann e autovaccini. - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pH, ecc. Pelli e squame, tumori e frammenti patologici. — RUA LIBERO BADARÓ, 53 - Tel.: 5439 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel., 6367 Cid.

Prof. GUARNERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X

Consulti: 1-3 pom. Telef.: Cidade 5-1-7-9

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO

LABORATORIO DI ANALISI

Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pH, ecc. Ricerche cliniche di qualsiasi natura.

DR. L. MIGLIANO Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. 425 e 2168-Central

DR. LUIGI RICCI

AVVOCATO

Es-secretario della "Camera Italiana di Commercio" — Tratta qualsiasi questione civile, amministrativa o commerciale — Assume liquidazioni commerciali e testamentarie — Redige contratti e testamenti — Fornisce informazioni pratiche di carattere economico (imposte, tariffe doganali, materie prime, mercati di produzione e di consumo, forniture di macchine) ad industriali e commercianti. — Consultazioni: Rs. 208000 caduna — Colloca denaro su ipoteca — Compra e vende stabili per conto di terzi. — Ore di consulta dalle 14 alle 17.

Studio — Rua Anhangabá, 1 — angolo Praça do Correio — Corrispondenza — Casella Postale 1230 — Telef.: Cidade 7884 — Telefono: — Sant'Anna, 8-8 — S. PAULO

Dottor Giuseppe Teol

Delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I — Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia — Medicina e chirurgia generale — Consultorio: — Lad. Sta. Ephigenia, 17-A — Telef. Cidade, 4055 - Dalle 8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Carità del Bras LARGO 7 DE SETTEMBRO, 3 — Telefono, Central 4226

Dott. Antonio Rondine

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficencia Portuguesa", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi — Consultorio: Dalle 3 1/2 alle 4 — Rua Libero Badaró n. 6 — Tel. Centr. 5-3-2-0 — Residenza: Rua Frei Caneca, 155 — Telefono Cidade, 6218.

Dr. S. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — AVENIDA RANGEL PESTANA, 162 Sob. — Tel.: 1675, Bras. — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. Pasquale Sinigalli

Chirurgo-dentista — Malattie della bocca — Lavori sistema nord-americano. — Specialista in bridge-work e dentiere anatomiche. — Massima estetica e durabilità. — Praça de S6, 34 - Palacete S. Paulo (5.º piano, sale 512-515) — Telef. Central, 2283. — Consulto: dalle ore 8 alle 17.

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Consultorio: Rua Libero Badaró, 53, Tel. Central 3672 — dalle 2 alle 5 — Residenza: Rua das Palmeiras, 154. Tel. Cidade 6814. Alle 8 ore.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dott. Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle ore 2 alle 4 pom. — Residenza e consultorio: RUA MAJOR QUEDINHO, n. 7 — Telef. 5408, Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltes

OCULISTA

R. Libero Badaró, 4

(presso il Largo S. Bento) Orario: 9 1/2 - 11 1/2 e 2 1/2-8

Dr. Emanuele Saportelli

Ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli. Specialista in Ostetrica e Ginecologia. — AV. S. JOÃO, 123 — Tel. Cid. 2350.

LONAS PER TUTTI GLI USI

La migliore e più a buon mercato di tutte le altre esistenti nel mercato

Per certificarsi basta chiedere mostre e prezzi alla Fabbrica di Tessuti di Lona "SANTA THEISEZA", sita in RUA DOMINGOS PAIVA N.º 74-76 — Telef. 2080 Bras VICENTE DE LUCA & CIA.



LA CUCCA — Dopo che usò l'OLIO BERTOLLI, la padrona trova la sua cucina più deliziosa!

ELETTRICITA
CASA VERONESI, di
TREVISAN TASSO & CIA.
 Ingegneri elettricisti
 Avenida Rangel Pestana, 284
 Largo da Concordia
 Telephone Bras 465
 Stock di motori, materiale
 elettrico, installazioni di luce e
 forza. Riparazioni di motori.

MAXIMA VANTAGEM

Os nossos aparelhos são de sólida construção e tem todas as peças avulsas...



MAZZINO GIAPPEI
 RUA VERGUEIRO, 209
 Tel. Av. 1136

Productos Cines



Grande Fabrica de:
 Rebuçados
 Balas Extra
 Balas Mel
 Balas Uvas
 Balas Guaraná
 Balas Fructas
 Bombons finos
 Pastilhas de hortelã
 pimenta.

CIUFFI, MUSSOLINI & CIA.

R. Sayão Lobato, 11.a,
 Tel. Braz, 542
 S. PAULO

Quando ordinate il vostro aperitivo non dimenticate di esigere:

Americano con Campari

Marsala Florio

— É IL MIGLIORE

RECREIO COSMOPOLITA

Recreio, Restaurante e Stanze per Famiglie
 Cucina di primo ordine - Servizio a la carte.
 Vini fini italiani, francesi, ecc.

A. G. POLLASTRINI

Antico Proprietario dell'Hotel Internacional
 Boa Vista — Tel. 99 — S. Vicente
 Avenida Manoel da Nobrega, 4 : : : : **SANTOS**



Fabrica de Ladrilhos e
 Mosaicos Nacionaes

PRIX

SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM
 LADRILHOS TRPO CERAMICA.

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e marcelha.
 RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 288-A
 Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO.



GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'AMERICANA
Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922.

Macchine da cucire e da ricamo Singer -- Manichini. Vendita a rate mensili. -- Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni, garantite.

José Nob. de Gerard
R. Quin. Bocayuva 64
Central 4-7-9 -- São Paulo

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica.

E. GRIMALDI E IRMAO

Una Washington Luiz, 17
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di **FORME**

SIGNORE, SIGNORINE USATE

UTEROGENOL

E' meraviglioso per i vostri disturbi.

(Ap. N. N. S. P. n.
990 - 11-8-919)

MACHADOS "BUGRE"

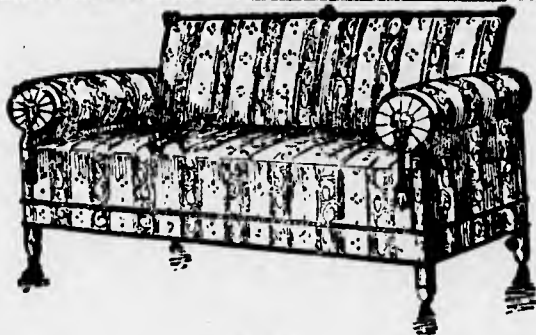
I migliori calzati, di acciaio puro. Fabbricazione della Cia. Meccanica e Importadora de S. Paulo.

RODOS PARA CAFEZAES

di acciaio puro garantito. Fabbricazione della Cia. Meccanica e Importadora de S. Paulo.

ALFAIATARIA di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. Trav. do Grande Hotel, 10 - S. Paulo - Telefono, Cidade 8509.



Naturale

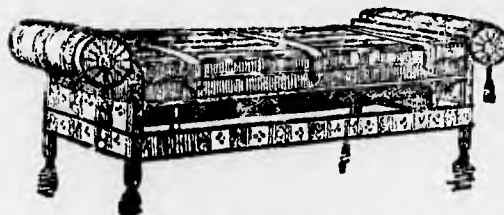
Due grandi comodità, riunite in un solo oggetto.

Diversi tipi Chiedere catalogo
PREZZI DIVERSI

Fabbricanti esclusivi:

De Lorenzi, Cassoli & Pidelio Lda.

Rua Gen. Couto Magalhães N.º 11
Telef. 7-4-0 Cidade -- SAN PAOLO



Trasformato

SOFA' - CAMA

...IL MOBILE DEL DOMANI

AUTOMATICO -- PAT. N.º 14770

ELEGANTE

UTILE

ECONOMICO

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

(SUD-AMERICA EXPRESS)

il pin' grande vapore in servizio nella linea del Sud-America

GIULIO CESARE

**Prossima partenza da Rio de Janeiro per Barcellona e Genova
il 26 MAGGIO**

Servizio di tavola o cucina tipo Grand Hotel di lusso -- Sala di ginnastica -- Cinematografo -- Orchestra -- Balli -- Biblioteca -- Giornale quotidiano -- Bottega d'arte e di moda -- Barbiere e parrucchiere per signora -- Fotografo e camera oscura -- Servizio sanitario e farmaceutico -- Ascensori -- Cassette di sicurezza in camera "safe" -- Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa biancheria. -- Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: Mattino: caffè, latte, pane -- Mezzogiorno: minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta -- Sera: minestra, piatto guarnito, formaggio, pane, vino. -- Servizio tavola fatto da camerieri in saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. -- Bagni, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo e Messina per Santos e Rio, con rapido ed assicurato imbarco in Italia.

E. N. I. T. -- Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferrovie Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvarez Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

CAPIM ELEFANTE

Il foraggio verde, durante l'inverno, resiste alla secca e alle gelate; è il migliore alimento per tutti gli animali, è una ricchezza -- Sementi, "mudas", "touceiras", prospetti e richieste a

MORAES
R. do Triumpho, 19 -- Tel. Cid. 6707 -- Caixa, 1884 -- S. PAULO

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279

Il trovo c'hic" delle riunioni famigliari. Servizio accuratissimo di The, Latte e Cioccolato, biscotti, dolci finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 18 e dalle 20 alle 23,30.

Salone completamente e riccamente rimodernato.

Restaurant do Correio del Fratelli Bongiovanni

: Cucina di prim'ordine :
Vini delle migliori marche
Succursale di Santos:

RESTAURANT CHALET

Avenida S. João, N. 119

Tel.: Cidade, 19-97



IL PASQUINO COLONIALE



Direttore-proprietario: **ERMANNO BORLA** — Amministratore-gereente: **FRANCESCO COSTANTI NI**



Quello che avverrebbe a S. Paulo se si erigesse un monumento all'inventore del telefono!

Geremiade telefonica

O signorina, non se l'abbia a male,
Se pro gli strazi d'un dolor già cronico,
A lei si volge un misero mortale,
Ch'è, per di più, abbonato telefonico,
E, logorando la sua vita grama,
"De profundis"—drin-dria, drin-dria—la chiama.

Non mi risponda — per pietà! — Occupato! —
Se insisto non mi gridi: — Non mi scocchi!
E mentre tanta gente inran si sfiata,
Ulando e bestemaiando gli apparecchi:
Ascolti questi, o signorina allera,
Versarei unici, che sono una preghiera.

Non io, non io m'associa a chi la vede
Sotto le spoglie d'una tigre irana!
So ch'ella ha chiaro il viso e svelto il piede,
E gentile e leggiadra forma umana;
E musica mi par, non ringhio atroce,
Quando olo—ahi ben di rado!—la sua voce!

Ed anche so che non de'esser gaio,
O signorina mia, per i suoi porci
Nerri, rirere in mezzo a quel respaio
Di chiamate, di suoni e di rimproveri!
Anch'io risponderci, forse, al suo posto
Quel che lei quasi sempre m'ha risposto.

Ma pensi, ella che ha il cuore sì ben fatto,
All'infelice, che alla manovella
Resta attaccato per un lungo tratto

Senza poter udire la sua favella;
E grida, e grida, e, già di rabbia cieco,
Non ode risuonar neppure l'eco!

Pensi che anch'egli ha un'anima, lo ammetto,
E' pubblico, è abbonato, è una miseria,
E' un verme della terra, è uno straccetto,
Una cosa seccante e deleteria;
Ma insomma è vivo; e finché dura in vita
Ei paga, non telefona e s'irrita!

E l'ira, Signorina, l'ira accolta
Dentro al petto per più di una mezz'ora,
Bolle tacita, fin che aperta e sciolta
In accenti frenetici dà fuori!
Lei, col farsi invocar sì a lungo e invano,
D'innuom cortese ha fatto un non rillano.

Un non rillano, livido, con gli occhi
Lacrimati di sangue, irto il cipiglio;
E spesso arrien ch'ei tanto oltre trabocchi
Da correr di dannarsi aspro periglio!
Lei lo manda all'inferno, con quel riso
Che promette, a chi il mira, il paradiso!

Giorno verrà, se le giustizie alfine
Si compian come dover, che dai santi
Telefoni le turbe cittadine
Con riverenza rimarran distanti;
E gli apparecchi, diventati suoi,
Serriranno per lei, ma non per noi.

Fino a quel giorno abbia pietà; qui al mondo
Noi siamo per soccorri, ahimè! a vicenda!
Come al ronzio di pecchia vagabonda,
La rosa del suo orecchio, deh! protenda;
E al dirotto mi mandi pur, se vuole,
Ma col pensiero e non con le parole!

Ed io, oh! la perdono ben di cuore,
O martire ignorata della scienza;
Non è sua colpa, se monta in furor
Sì spesso e non conosce più pazienza.
Ma dei padroni, perfidi e proterri,
Che ingrassano alle spese de' suoi nervi!



AS CRIANÇAS DE PEITO
 (UJAS MÃES OU AMAS SE TONIFICAM COM O
VINHO BIOGENICO DE GIFFONI
 AUGMENTAM DE PESO e FIGAM BELLAS,
 ROBUSTAS e DESENVOLVIDAS.
 À VENDA NAS BÓAS PHARMACIAS e DROGARIAS.
 DEPOSITO:
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C^o
 RUA 1^o DE MARÇO, 17 - RIO DE JANEIRO
REPUBLICA DE JANEIRO DE 1900 DE 1-9-00 (MARCH 17th 1900)

LETTERE

DALL'ITALIA

CONCORSI LETTERARI — LA NUOVA INTERNAZIONALE — LO SHA — COSE DELLA GIUSTIZIA

ROMA (S.) — La grande novità è che Farinacci ha bandito un concorso per un romanzo, per un libro educativo e per una storia, con relativi premi in denaro. Un anno di tempo agli scrittori.

Fin da questo momento quelli che sanno maneggiare una penna si son messi all'opera. E' questo un colpo mortale dato al giuoco del puzzle perché una nuova distrazione è trovata per gli impiegati statali, per i maestri, per le giovani conferenzieri, per i ballili tutti.

Ma come e perché nessuno ci aveva pensato prima? E' possibile, dunque, che certe cose vengano solo in mente a Farinacci?

Comunque, un periodo di attivo lavoro intellettuale si inizia oggi. Inutile dire che sul romanzo si lanceranno le giovani speranze.

Per il romanzo sono preferiti quelli a base apologetica che mettano in evidenza le virtù e il valore degli uomini e siano l'esaltazione del lavoro e della coerenza. Se potessi dare dei consigli ai miei giovani amici che si accingono a concorrere direi loro di prendere in considerazione i temi in cui vibra la nota sentimentale e disinteressata.

Ma non sarà il materiale romanzesco che mancherà agli scrittori. Non è necessario nemmeno avere troppa fantasia perché basta pescare nella realtà. Certo, bisognerà abbandonare i vecchi pregiudizi e le antiche leggende. Ritenerne, per esempio, Rocambole e Rabagas come tipi che segnano un'epoca, è infantile.

Ora siamo ancora nel periodo in cui bisogna esaltare. Noi sappiamo bene che fra poco verrà fuori tutta una letteratura la quale si darà a diffamare questo periodo storico. Anche Balzac anche Zola vennero fuori a diffamare delle epoche gloriose. Ma appunto per questo il fascismo si preannuncia e lancia ora le sue opere apologetiche che saranno come la cura preventiva contro i futuri scrittori.

L'on. Bastianini ha profetizzato che marciamo verso la internazionalizzazione del fascismo...

Nella maggior parte degli ambienti politici si è molto scettici sulla possibilità di

QUESTIONI EMIGRATORIE



De Michellis, l'arbitro!

poter risolvere questo interessante problema.

Noi viceversa, per ragioni molto semplici ed intuitive, abbiamo la ferma convinzione che l'Intesa mondiale fra i popoli nei riguardi del Fascismo, sarà fra breve un fatto compiuto.

Gli Scandinavi aderiranno al coraggioso movimento fascista perché hanno molto fegato... di merluzzo da vendere.

Agli Svedesi, dopo tante rotture di scatole di fiammiferi e fregature dei medesimi, non sembrerà vero di poter diventare del "Me ne frego".

I somali (coll'accento sull'"O" per non toccare le suscettibilità dell'on... Farinacci) sono già Stati fascistizzati a dovere dall'on. De Vecchi, e gli indiani abitati come sono ad adorare gli idoli, saranno ben felici di avere un feticcio così potente come il Duce, senza dire degli indigeni del Slam che vanno sempre ripetendo: "Col fascisti noi siamo... fratelli siamesi!"

I popoli della Mirdzia ripensando all'ollio di ricino saranno entusiasti del fascismo italiano; gli Orientali (ad eccezione, bene inteso, di quelli del "Grande Oriente") faranno a gara per avere la tessera del partito se non altro per solidarietà col Duce il quale come i loro "Mnezzin" predica spesso al deserto quando si tratta di normalizzazione.

Anche i cinesi dopo avere rinunciato al codino sono ad

un pelo dall'aderire al movimento fascista, e non c'è dubbio poi sulla solidarietà degli egiziani, trattandosi di una così piramidale internazionalizzazione.

Perfino le polacche nere accetteranno d'indossare le camicie dello stesso colore, facendo in pari tempo propaganda presso quelle bionde perché seguano il loro esempio, e siamo pure convinti che gli abitanti della penisola di Malacca finiranno per fare parte della internazionale fascista che permetterà loro di esercitare in larga scala il commercio dei bastoni.

Così pure abbiamo ferma fiducia che gli Stati Uniti, ben conoscendo che i fascisti italiani sono "stati miti" anche loro (ora non lo sono più tanto) vorranno far parte della nuova internazionale.

Inoltre, sempre per le stesse ragioni, il Paraguay non potrà fare a meno di aderire al nuovo orientamento fascista, dal momento che gli esponenti del partito sono continuamente in cerca di provvedimenti per rimediare a tanti guai; idem gli abissini per la questione del Raš, e gli svizzeri per la loro pratica nel prender le cantonate.

Non parliamo del portoghese molti dei quali sono entrati da tempo, oltre che gratuitamente nei teatri, a far parte del giornalismo ufficiale del partito dominante in Italia, che malgrado tutto è "gaio ognor".

Insomma tutte le nazioni e regioni della terra dovranno entrare nella internazionale fascista all'interno di una regione della Spagna dove gli estremisti non sono stati ancora debellati da Primo De Rivera: L'Estrema... dura!!

E' giunto fra noi lo Shah di tutte le Persie e, alla stazione, è stato ricevuto dalle autorità.

Il sovrano asiatico aveva ottima cera (della famosa ditta: c'era una volta un lupo), cantecchiava o blonda bella bionda e, dalle donne presenti all'arrivo, è stato giudicato conturbante. Il sovrano recava al fianco la nota danza shlmmy-tharra e fu salutato al triplice grido nazionale di:

— Afghanistan!! Afghanistan!! ...

— Grazie, altrettanto. Salute e figli muscoli!

Interrogato dai giornalisti circa il suo mestiere di sovrano, ha detto:

— Vi assicuro che ho Persia la voglia di fare lo sha...

Il sovrano è sceso all'Hotel Metropole e si è subito riconosciuto che gli affari lavarsi le mani.

Una graziosa sorpresa attendeva il sovrano: dietro ad una tenda era nascosta una cosa che destò subito nello sha la più viva emozione.

— Ma perbacco! ... Quella è una mia concittadina!

Si trattava infatti di una persiana.

L'affare della Banca di Sconto va a gonfie vele. Si è riconosciuto che gli affari andavano benone e che c'erano in cassa dei danari da pagare tutti. Vedrete che gli arrestati sotto l'accusa di bancarottieri saranno messi in libertà e che andranno in prigione coloro che li hanno accusati.

Si dice pure che sarà prosciolti, dall'accusa di complicità nel delitto Matteotti, il senatore De Bono e che sarà processato per calunnia il prof. Donati che l'aveva denunziato all'Alta Corte.

Tempi birboni! Tutto alla rovescia...

SERRERIA E CARPENTERIA

VIRZI

RUA LIBERO BADARO, 31

Tel. Central 2284 — — — — — S. PAULO

SPERANZE

Si dice che saranno pagati 80 milioni di indennità agli italiani vittime della rivoluzione.

(Dal "Fanfolla").



— Aspetta, colon, che la pianta cresca... —

Nuovi orizzonti della telefonia

Il telefono — che diventerà per l'esosità della Compagnia che lo sfrutta, un articolo di gran lusso, ed è sempre difficile servirsene — non ha ancora avuto tutte le applicazioni pratiche delle quali è suscettibile. Per esempio, nessuno ha pensato che col telefono si potrebbe risolvere la crisi degli alloggi.

Facciamo un'ipotesi: io sono senza casa. Anzi, facciamo un'altra: voi siete senza casa. Un vostro amico ha un appartamento di 12 locali. Aspettate l'onomastico del vostro amico, oppure quello di sua moglie, o di uno dei suoi figli, o della sua persona di servizio e approfittate della lieta ricorrenza per re-

galargli un telefono. Contemporaneamente recatevi dal suo padrone di casa e prenotate l'appartamento di 12 locali. L'amico vi ringrazierà e comincerà a far uso del telefono. Dopo pochi giorni lo vedrete deperire, nella seconda settimana si metterà a letto, nella terza avrete il dolore di apprendere la sua morte per consunzione. Ordinate una corona di fiori freschi e aspettate che la sua numerosa famiglia lo segua nella tomba. Ciò avverrà, al più tardi, nella quarta settimana. A questo punto non avrete da far altro che insediarvi nel suo appartamento.

Applicazioni utilissime si potrebbero avere anche nella eriminologia. Per esempio: un imputato si ostina a non confessare. Torturarlo coi tratti di corda non si può, poiché siamo nel secolo ventesimo. Lo si porta

davanti al telefono e gli si dice: "O parli o stai qui fin che la signorina ti risponde!". Bando ai dubbi! Il delinquente, anche il più indurito, confesserà.

E nel campo della medicina? Ma qui c'è una miniera di applicazioni! Nei casi di morte apparente, per dirne una, si fa così: Si prende il ca-

davere e gli si applica una cuffia telefonica. Se il cadavere è veramente morto, state tranquilli che non darà più nessun segno di vita; ma se per disgrazia è ancora vivo, appena applicatagli la cuffia muore e così siete sicuri di seppellire un cadavere, che non corre più il rischio di risuscitare.

CIO' CHE SENTE IL MALATO CON L'USO dell'ELIXIR DE INHAME

Col trattamento dell'ELIXIR DE INHAME il malato avverte una grande trasformazione nel suo stato generale: l'appetito aumenta, la digestione si fa con facilità (dovuto all'arsenico); il colore diventa roseo, il volto più fresco, più facile la respirazione, e sente migliore disposizione al lavoro, più forza nei muscoli, più resistenza alla fatica. Il malato diventa più grasso, e più florido e gode un benessere non mai conosciuto.

DEPURA — RINFORZA INGRASSA

L'asino e il telefono

Il servizio telefonico è pessimo; ma in compenso vogliono aumentarne il costo.

(Dal giornale)

Un asino diceva: "Sarò senza er gran genio che cianno il scrittori; ce avrò na brutta voce, sissignori, ma in quanto a pazienza io me posso vantare che, sarv'ognuno, non me batte nessuno!"

io te vorrobbe vede a stare un'ora, — je disse Tizio, — con ia mia signora". L'asino je rispose. "Eppur me sento de fa l'esperimento".

E je annò in casa, e ce campò sereno. Se lei gridava, lui magnava er fieno; se lei picchiava, lui, cor muso basso, pensava: "Abbozzo, lascio fà e m'ingrasso".

E in meno che non dico, la moje de menà perdette er vizio, e er ciuco fu l'amico persino della socera de Tizio.

Disse Tizio: "La prova è troppo bianda. Mò ne facciamo n'atra che non falla! Vieni con me ar telefono e domanda ia comunicazione co la stalla".

Er somaro annò drento alla cabina. Ce stette un'ora. Er pubblico, per via, sentiva zompi, strilli, na rovina, che disse: "Ma che c'è? l'artiferia?".

L'asino venne fora, finalmente, e sbottò: "Amico mio me só sbajato! C'è un animale assai più paziente der ciuco: l'abbonato!"

Caffé Espresso EDU'
SERVITO DALLE FAMOSE
MACCHINE A PRESSIONE
RUA JOAO BRICCOLA N. 34 — Telefono Cent. 632

Le storielle del giornali

E' stato offerto il portafoglio del.
l'Aereonautica a D'Annunzio.
(Dal "Fanfulla").



D'Annunzio — Ministro, lo? Ma siete matto!

I NOSTRI TELEGRAMMI

Dal nostro corrispondente romano

Il volo di D'Annunzio attraverso l'Atlantico

ROMA, 8 — Tutti i giornali si occupano diffusamente del volo che D'Annunzio vuol fare attraverso l'Atlantico. Costerà tre milioni; uno lo paga il governo e gli altri due gli ammiratori del poeta. Quando Rotellini ha saputo che bisognava tirar fuori dei soldi per aiutare il poeta, ha rinunciato a domandare un posto nell'aeroplano. Rotellini si lagna dicendo che si era rassegnato al sacrificio di viaggiare senza il barile di birra. Gaetanino Pepe si è offerto ad accompagnare il poeta per fargli da interprete quando scenderà a S. Paulo. Gli ha pure mandato una copia dell'Assortore Sono stati recapitati a D'Annunzio i telegrammi dei poeti italo-paulistiani, di saluto e di incoraggiamento. Ce n'è uno del cav. Bis che lo invita ad una maccheronata nella sua chacara.

IL POETA LAVORA

ROMA, 8 — Notizie da Gardone recano che D'Annunzio lavora febbrilmente nei preparativi del suo viaggio. Ha fatto fare dei libri-platti, in modo da poter leggere anche quando mangia; ha ideato pure dei bicchieri di carta

Selroppo Pagliano
Disinfetta perfettamente
l'intestino.

stampata, si che bevendo non perde un attimo, ma beve con la bocca e col cervello. Ha però escluso, dalla carta stampata per fare i bicchieri, il "Fanfulla" perché vi sono troppe fesserie.

UN NUOVO ASILO PER I PAZZI

ROMA, 8 — Il ministro Rocco ha inaugurato un nuovo asilo per i pazzi. Nel nuovo manicomio, che è modernissimo, c'è una sezione per ricoverare tutti coloro che stanno ideando delle missioni per visitare gli italiani delle Americhe con lo scopo di sbafare a gratis e "mordere" i "graudos".

Fra i primi ricoverati figurano alcune brutte figure che hanno viaggiato a bordo della nave "Italia" l'anno scorso e che volevano ripetere il tentativo quest'anno.

UNA NAVE-OSPEDALE IN BRASILE

ROMA, 8 — Appena si è saputo, per mezzo del "Fanfulla", che in Brasile vi sono Mozart e Neumayer, che fanno camminare i paralitici, che raddrizzano i gobbi, che fanno riacquistare la vista ai ciechi, ecc., si è allestita una nave-ospedale che partirà prossimamente per Santos.

Accoglierà tutti quei disgraziati che la scienza ha dichiarato incurabili e che credono nei miracoli dei ciarlatani.

I GRANDI LEGISLATORI

LA LEGGE SULLA CACCIA

Il nostro illustre collega l'On. Baldo, il più appassionato cacciatore che vanta il Brasile, ha compilato "La legge sulla caccia" che sarà quanto prima sottoposta allo studio dei nostri legislatori. Quando si prende la malattia della carta stampata, che cosa non si fa?

Per uno sforzo dei nostri abilissimi reporters, siamo in grado di poter dare il testo integrale del nuovo progetto di legge che indubbiamente immortalerà il nome del nostro grande collega.

Eccolo:

DEGLI UCCELLI

Art. 1. — L'uomo è cacciatore.

Art. 2. — L'uccello vola.

Art. 3. — Laonde essendo stabilito dall'articolo 1.º che cacciatore è l'uomo, ne deriva di conseguenza che è il cacciatore che tira all'uccello, e non l'uccello che tira al cacciatore.

Art. 4. — In tempo di caccia gli uccelli faranno dunque bene a tenersi piuttosto riguardati.

DEI CACCIATORI

Art. 5. — Per sparare agli uccelli il cacciatore è tenuto a pagare una tassa. Poi deve anche pagare gli uccelli che solitamente compera e che devono servirgli a far credere di aver fatto buona caccia.

Art. 6. — Il cacciatore ha diritto di sparare contro qualsiasi uccello, esclusi gli aereo-

Dotter F. A. Dellapo
Malattie genito-urinarie — Chirurgia — Parti — Cons.: Rua Direita n. 35, sob. — Dalle 8 alle 5 pom. — Telef. 4805 Contr. — Residenza Av. Rangel Pestana, 422 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 14 — Telef. 2899, Bras

plani, il proprio cane, e altri fucileotteri.

Art. 7. — Nel caso che il cacciatore si trovasse dianzi a un merlo, il cacciatore prima di sparare dovrà domandare a sé stesso: "Chi è più merlo fra noi due?". La risposta dovrà essere sincera, e allena da personalità.

Art. 8. — E' permesso al cacciatore di dire non più di 24 bugie amplificative per ogni giorno di caccia. Legalmente egli è autorizzato a aumentare del 500 per 100 i risultati delle proprie battute.

L'osel se ha ucciso due "urubus" può dire che ha abbattuto 10 cadorne; se ha ucciso un "tico-tico", ha il diritto di raccontare che ha preso 5 galinette.

Art. 9. — Il cacciatore è esonerato assolutamente dall'obbligo di nutrire i suoi racconti di caccia, i quali sono sacri e inviolabili.

DEI DIRITTI E DEI DOVERI

Art. 10. — Viene fatta una raccomandazione ai cacciatori di non sbagliarsi e di non prendere per caso un uccello maschio invece di una uccella femmina, e ciò a scanso di deplorevoli confusioni.

Art. 11. — Prima di prender di mira un qualsiasi uccello, il vero cacciatore farà bene a consultare un manuale ornitologico con dizionario illustrato, allo scopo di accertare — dalla forma, dal colore, dal becco — a quale specie l'uccello appartiene. Dopo di che, se l'uccello è ancora lì, può sparare tranquillo.

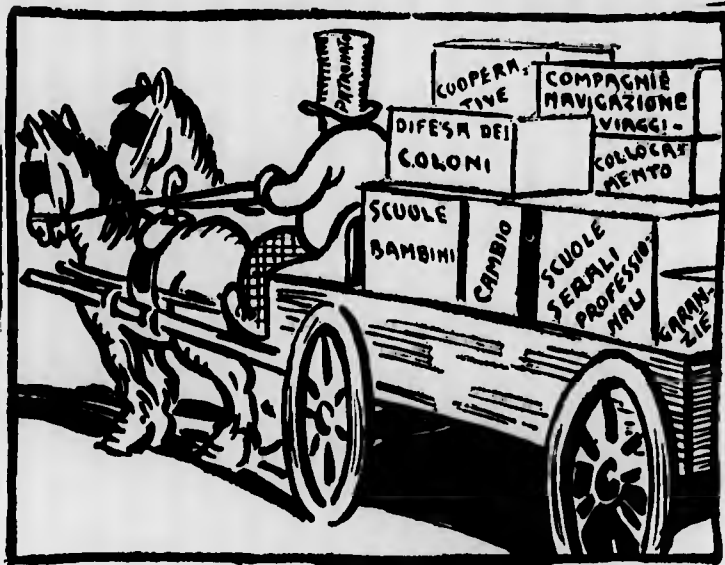
Commerci locali



— Costano caro le clamidi senatoriali?
— Non c'è prezzo fisso: si vende al miglior offerente!

Il programma del Patronato EPISODIO TELEFONICO

C'è molta roba. — (Dai giornali).



— Troppa grazia, S. Antonio!

TELEGRAMMI IN FRANCESE

A R. Otellini, Ostrie du Gambero — Roma.

Je suis muito obrigado aos meus amigos les princes romaines pour la caccie ao tatu' qu'ils veulent donner en meu homenagem, pour mon retour.

J'ai déjà mesuré la giacchel rouge que est necessaire pour faire un bonito papet; me va a penuel!

Certainement moi serait le plus elegant! Tu pens? Moi almofadigne... Tu peut dire aux amis de l'aristocratie romaine que pour faire leur plaisir, j'ai publié, dans la "Fanfalle", un article intitulé: L'illusion des democracies, que é une espèce de hymne funebre á la vulgarité qui rent monter.

Poah! que robe les gens du peuple! Comme ils puzent! Quant prime je publieré un estrondoso artigo au triumph de l'aristocratie; c'è mon papet el mon ideat: rière entre les nobles e tutter pour leur triouffe!

Si tu me prepare un banquet pour mon arrive, necessite que soit seulement a base de champagne. Et n'invite pas Schironi, Bordoni etc, qui ont le vice de se embriagner! Je veur un banquet fin aristocratic. Je parts dans le moi.

LE MUNIFICHE.

N. B. — Pour fair l'economie, retourne en Bresil sur l'arcoplanc de D'Annunzio.

L. M.

**SANTOS
HOTEL BELVEDERE**

TELEFONOMACHIA

MARFORIO:

— Dimmi, caro Pasquin, che tutto sai. Perché si grossi guai. Arreca la potente Telefonica, Quasi che fosse la peste bubbonica?

PASQUINO:

— Il mio maestro, quando andavo a scuola, Dicea che la parola, Che vien dal puro greco — "Tele.fono" — In buon volgar vuol dire: — "Te.le-suono"! —

Te ricordistu, Nineta, come gerlino contenti, co' bastava una righeta per i nostri appuntamenti?

Te scrivevo in carta viola: "vienstu, cara, ancu da [mi?]"

Ti scrivevi quella sola paroleta dolce: "si".

Ma dal giorno malignaso, che el telefono ti ga, per trovarse e darse un baso che l'adighe che se fa!

Ciamo alegro, ciamo chieto. Mentre el core mi tormenta. E ghe digo claro e neto: Penha, quatro, dos, noventa!

Penha, quatro, dos, noventa. Signorina mia vorrel; Ma luntle che tenta, La me dá: tre, dieci, sei!

Ciamo ancora, ciamo ancora. Dopo m'ora che son lá, La me manda a la malora e po al Monte de Pietá!

Finalmente, Nina, sento la ta vose sblesghina! O che gusto, o che contento! Tutto el enor me va in puina!

Ti me disi: "cossa vusto?". Te rispondo: "vienstu qua?" Sento un colpo, sento un [susto; el discorso xe tagli!

E scominsio un'altra volta quella solita sonada quel chiamar chi no me ascol. [ta, quel pregar chi no me bada;

quando, dopo tanti stenti, sento un "pront!" che vien [fora, mi, che ho perso i sentimen. [ti, sigo: "hestla, va in malora!"

"Va in malora, maledeta..." Quando toh Dio, cossa go [fato!)

ti, mia povara Nineta, ti rispondi: "sesta muto?"

"Mi la malora? Farabuto! No te voglio vedar plu! Tiente a mente che ormai [tuto xe fendo tra de mi!"

Mi vorla splegarte el caso, dirte, cara, el mio dolor; ma, de bile in un travaso, ti ha plantá el ricevitor!

Resto lì come un salame! Per quel di l'amor xe andá! Maledeto sia l'infame che el telefono ha inventá!

Pastificio Mattalia

RUA VERGUEIRO, 229

Tel. Av. 2092

Specialità in tortellini, ravioli, pasta all'uovo, glutinate e di semmola.

CIAMBELLA

VIRGILIANA

Si assumono ordini dall'interno, eseguendo le rimesse per "encomenda", e assicurando sempre ottima e fresca lavorazione. :: :: ::

LE MISSIONI DEI GIORNALI



Il Munifico — C'è un altro ciarlatano! Forza, ragazzi! Facciamogli un po' di réclame!

VITA SPORTIVA

CALCI ALLE PALLE

Gioco amichevole? Allora vinco io!

Quella della Palestra è in-
dubbiamente una squadra
stupendamente signorile. Nes-
suno può negarlo. E chi osas-
se negarlo non potrebbe non
essere tacciato di... poco in-
telligente.

Ci spieghiamo: ognuno —
dopo la tenace propaganda da
noi gratuitamente fatta — sa
che la squadra bianco-verde
ha perfezionato al Plata il
suo sistema delle vittorie mo-
rali. Sistema alquanto strano,
a qualcuno un pò... indige-
sto, ma indubbiamente assai...
comodo. Ci spieghiamo ancor
meglio: la Palestra gioca; te
piglia; ma non te la piglia-
te, nossignori! ed infatti es-
sendo andato il gioco così,
così e così, chiaro è ed in-
negabile che la vittoria, "mo-
ralmente" è della Palestra!
Non è vero?

Il sistema delle vittorie mo-
rali è, d'altra parte, aristocra-
tico e tale da provocare l'ammira-
zione e la stima di qualun-
que avversario: i bianco-
verdi giocano, dominano, sono
nell'aria di rigore del nemico,
potrebbero calcare e segnare
goal, ma... non lo fanno. Si
contentano di goals morali e
di aver dimostrata la loro su-
periorità. Sistema stupendo,
commovente, sportivissimo,
che ha dati grandiosi frutti
in Argentina, in Uruguay ed
anche in S. Paolo. Infatti il
26 e. m., in gioco di Campio-
nato, la Palestra vinse... "mo-
ralmente" il S. Bento, il qua-
le (oh sconoscute!), si agglin-
diò i due punti della partita.

Venerdì, 1 e. m., la Pale-
stra tornò ad affrontare, in
gioco "amichevole", la squadra
samhenthalista.

Trattandosi di gioco "ami-
chevole" la Palestra volle
prenderci il gusto di vincere
come vincono gli altri clubs,
cioè "volgarmente".

Ed ottenne 3 goals contro 1
del bianco-celesti.

Commenti? Ma non ce n'è
bisogno!

I commenti sono tutti nei
due sudetti risultati! I verdi
hanno nel 1.º gioco dimostra-

ta la loro cavalleria, e nel 2.º
la loro... fanteria.

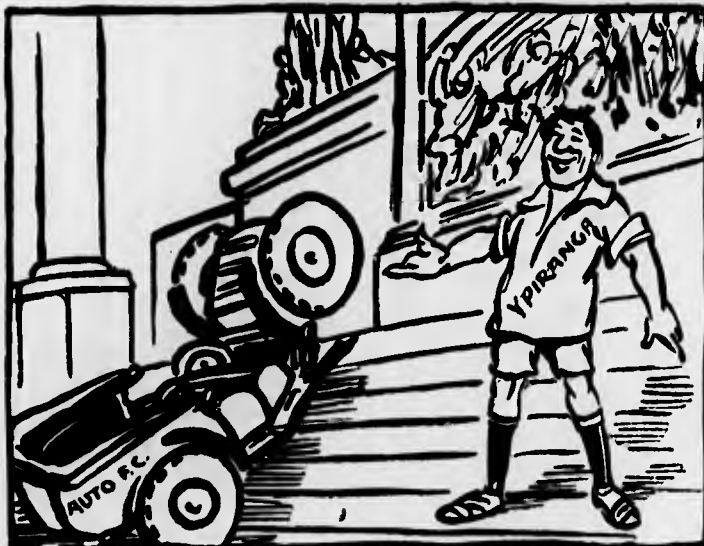
Quando la cosa è seria, si
lascia il passo agli avversari.
Quando invece si tratta di ga-
re amichevoli si dice: "Scusa
sal... voglio un pò vedere
che razza di gusto ci trovate
voi altri plebei a vincere sul
serio... Permetti..." e si
"schiaffano" giù del voiga-
rissimi goals. Bei tipi quei
palestrini!... Heh! in fondo
in fondo, tutti gusti sono gu-
sti, come diceva quel tale
che... Non vi pare?

Avanti dunque. Occasioni di
vittorie morali non manche-
ranno...

durre d'accordo. Il Germu-
la meritò, ciò nonostante, di
vincere. Curioso che i gior-
nali "seri" non abbiano no-
tato in... strana "cattiva
giornata" di Viola il quale,
poverino!, "perse" — a pochi
metri dalla rete avversaria —
tre o quattro occasioni di se-
gnare... Il Palmeiras pre-
sentò una squadra... capace
solo di vincere i "suoi" tor-
nei eliminatori.

Il "sueco" della giornata
fu fornito dalle deliziose e vi-
vaci tedeschine che neosero
ad animare i loro campioni e
... distrarre il palmeirista

LE FURIE DELL'AUTO



Il giocatore Ypiranghista — Ecco i risultati delle tre fu-
rie: hai scavalcato il Palmeiras, ma ti sei arrestato davanti al
mio blocco!

DEUSTCHLAND UBER ALLES!

Non spaventatevi, o lettori,
per il titolo. Se non sapete
il tedesco vi diremo che, al-
l'incirca, significa "Dio sulvi
la Germania" ovvero sia lo
S. C. Germania, noto e buon
club della 1.ª Divisione della
Apea. Il suddetto Germania è
stato infatti aiutato da Dio
perché, domenica scorsa, in
gioco di Campionato, ha bat-
tuto il Palmeiras, per 2 a 0.

Su tale gioco non vale la
pena di scrivere molte pa-
role, poiché — nonostante il
parere dei giornali "seri", —
fu alquanto monotono e flac-
co.

Entrambe le squadre fecero
a chi giocava peggio. Le
difese tentennarono spesso e
le linee non riuscirono ad an-

Alexy ed anche — vergogna
a dirlo! — vari cronisti. Non
si sa ancora se, in seguito al-
la sconfitta, il Palmeiras tor-
nerà a minacciare la... seis-
sione...

INCORREGGIBILI!!

Tremendi, incorreggibili, in-
disciplinatissimi, quei ragaz-
zacci del 2.ª squadra pale-
strina! Testardi quanto mai,
insistono nel voler fare il co-
modaccio loro, infischlandosi
degli esempi "aristocratici"
dei compagni della squadra
principale. Battuto il S. Bento
una prima volta per 5 a 0,
nel gioco amichevole hanno
torinato a vincere per 5 a 0!!
Testardi e maligni! E... sen-
za vergogna! Dieci goals a 0
in due giochi? E' troppo! bi-
sogna provvedere!...

Tiritera a rime obbligate

Dopo tremende lotte
Che scosser tutto l'Urbe.
Dopo rianzie nobili,
(Forse... timor di surbe?).

Dopo battaglie mille
Di cricche e di cricchette
Che fecero pensare
Dei Titani alle lette.

E' la Palestra affine
In mani ben sicure.
Che le sapran ridare
Vittorie, forza, onnre.

Sainta in mia Misa
La Direzione tutta,
Per aver la certezza
Che, su una nuova rotta, (1)

Ritournerà la grande
Palestra gloriosa
A far degli avversari
(Sarà?) "tabula rosa".

Risplenderan la Stella,
La Inna, gli astri, i soli.
Saran dimenticate
Le vittorie morali.

Sorge la nuova aurora
Laggiu' sugli orizzonti.
Sorrisi di vittoria
Già se ne vedon... toanti.

Preso dall'entusiasmo,
In preda a gran delitto.
Il palestrin, che messo
In da una parte il letto.

Già grida beatamente:
"Ormai plu' non si perde!
Mel dice questa flamma
Che dentro il cuore... m'ar-
[de]."

(1) Licenza... poetica (?)
indispensabile.

Menestrello disoccupato.

QUEREIS A SAÚDE ??



Un bicchierino di Ferro-
China Bisleri, prima dei pasti,
garantisce la salute.

Prof. Dott. A. Donati

Analisi cliniche — Rua
Anhangabahu, 22, dalle ore
14 alle 18. — Residenza:
Rua Consolação, 155 - A.
Tel. Cid. 408.

La "Ford" non va...

Ovverossia l'Auto F. C., nonostante il nuovo e significativo nome, non riesce a camminare... Ebbe una prima "panne" nel gioco contro il Palmeiras, dovuta a disattenzione dello "chauffeur" che permise che nella macchina pigliassero posto due automobilisti di contrabbando; ed ebbe una seconda "panne" domenica scorsa contro l'Ypiranga, causata gli ostacoli che questo pose all'avanzata della "Ford" ex Braz ed ex Minas... Anzi l'Ipiranga fece di più! ottenne cioè di far innestare agli automobilisti in marcia indietro!

Il 1.º tempo della battaglia fu però francamente favorevole all'Auto il quale dominò, dominò, facendoci la figura della Palestra... Nella ripresa gli Ipirangulisti, in 5 minuti, infilarono 3 goals e ne accettarono uno a titolo di "fiche de consolation" per l'avversario. Ci consta che l'Auto cambierà nuovamente nome: probabilmente si chiamerà "Carretto a mano F. C."

Tra gli esperloti

MORANO "Azzecagarbugli"
Ma no! le parole rivolte all'"azzecagarbugli" del "Comunicato", e che sono firmate "Antonino", non si riferiscono all'"azzecagarbugli" Morano!

Sappiamo anche noi che la vita di Morano è "limpa" e che egli non merita la compassione di nessuno. Allegro principe dei "corujas" nautici! E amici sempre!

V. e N. BIANCHI. "Massas brutas".

Quando si trattò del ritorno dell'Esperin, vittorioso, da Santos, N. B. in preda ai... fumi dell'allegria (capita la metafora?) piangeva a calde lacrime. V., per darsi un contegno, lo incoraggiava...

Stia ora attento il bravo N. a non... piangere anche al banchetto di stasera!

A. BUSIN "Ciucclareilo".

L'ottimo Busin, anche quando si trattò del ritorno da Santos, era... alleghissimo, anzi tanto allegro che uno dei compagni esclamò:

Prof. Dr. JUAN FRANCISCO RECALDE

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burchi. — Operatore e prof. della facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — Chirurgia — Ginecologia — Vie urinarie. — Residenza: R. Cubatão, 120 — Tel. Av. 981. — Consultorio: R. do Carmo, 35

"Benone! battuto sull'acqua ma vincitore nel..." Basta... noi siamo molto discreti.

N. CHICCA "Veterano".

Tutti gli esperloti lo stanno pregando di riprendere gli allenamenti e l'attività.

L'ottimo ed anziano rematore non ne vuole sapere perché, dice lui, i suoi affari non glielo permettono. Niente scuse Chiccone! Remo in pugno e sotto! Bisogna dimostrare che ai veri atleti gli anni non pesano.

BERNARDINI "Giglon".

Altro "veterano" glorioso (19.764 medaglie!) che è vivamente pregato di ritornare in attività. "Giglon" vecchia,

A. SALTINI "Camarrão".

E' invitato al banchetto di stasera, che è offerto da S. E. il Presidente della Repubblica Azzurra. Saltini ha consumato, in questi ultimi due giorni, 4 litri di limonata... di quella, ed assicura che stasera gli verrà offerto uno speciale piatto di gamberi.

Che vergogna! "Camarrão" che mangia i propri... fratelli!

FERRI e BAFINO

Compagni di imbarcazione. Il 1.º parla sempre; il 2.º mai. Il 1.º gesticola continuamente; il 2.º è sempre quasi immobile. Il 1.º è... "gargante"; il 2.º no.

Temperamento impulsivo

I GIOCHI DI DOMANI

Domani, per il Campionato Cittadino, si effettueranno i seguenti giochi:

Santos x Palestra (in Santos).

S. Bento x Syrio. Portuguesa x Corinthians.

PRONOSTICI: Santos x Palestra: il gioco sarà in Santos.

Santos è una bella città. V'è il mare, vi sono i pesci, le barche, l'orizzonte che bacia l'onda, l'onda che bacia l'orizzonte, vi sono i santisti, le santiste, Zezé Leone, i bastimenti, ecc. A Villa Belmiro v'è anche un campo di gioco sul quale giocheranno le squadre sudette.

La Palestra, in Santos, non è mai stata battuta dal Club locale, e crediamo non lo sia stata mai neanche in S. Paolo. Vincerà anche domani? Sì? No? Rispondiamo: "NI" chi vuol sapere di più, pazienti fino a domani a sera. Arrivederci.

S. Bento x Syrio: una partita la quale avrà una eccezionale importanza anche per il fatto che si troveranno in lotta due... religioni. Sicuro! la cattolica contro la mormonista e viceversa: S. Benedetto vs. Maometto. Impostati in questione in questi termini, il cronista, dando prova di uno squisito tatto, chiede il permesso di non esprimere pronostici: Non si sa mai che razza di guai gliene potrebbero derivare...

Portuguesa x Corinthians Ci sarà da ridere. O da piangere. A scelta. I corinthiani ed i portoghesi (?) non si sono mai visti di buon occhio ed i secondi sono riusciti sempre a dare grossi fastidi ai primi. Il Corinthinus dovrà stare attento perché i "crociati" sono ancora tutti entusiasmati per aver battuto il Santos che a sua volta batté il Corinthians. Perciò la Portuguesa pensa che batterà anche i tri-campioni. Ci riuscirà? Uhm... può darsi che sì, può darsi che no... può darsi anche un pareggio, può darsi... Beh! facciamoci coraggio una volta tanto! Secondo noi (oh... ma attenti veh... lo diciamo qua tra amici...) il Corinthians dovrebbe vincere. Chi vivrà vedrà. Bandieren vecchia in buon brodo. Gallina vecchia in onor di capitano. Tra i due litiganti non mettere il dito. Tra moglie e marito il terzo gode.

LE SODDISFAZIONI DEL TEDESCO



Il giocatore tedesco — Sobre Palmeiras a chente pote bebê sosegato!

ma in fondo in fondo ha una voglia matta di riprendere la sua forma per battere (semprché vi riesca...) il suo maggior avversario di tutti i tempi: "Bigodinho", ovvero Perdigão.

Animo Giglo! Attento però che "Bigodinho" è ancora un... "bieho"!

G. MANI "Passo di lumaca".

Alle ultime regate di Santos, avendo per compagno di imbarcazione Busin, prese le... botte. Sostenne un'altra gara, contro il compagno stavolta, quando si trattò di... remare nel Chianti. Il risultato fu un... pareggio.

VALLE "Arranca toco".

Se è buono come rematore, come mangiatore e bevitore è semplicemente formidabile. I compagni, che ben lo conoscono, hanno imparato a tenergli lontano 3 metri all'ora della "boia" perché Valle... liquida tutto.

Il 1.º e positivo il 2.º. A Santos sono stati battuti. Ferri non ha smesso a tutt'oggi di parlare per giustificare la sconfitta. Baffino invece è ancora a letto, ammalato di dispiacere...

"VAILATI, MENO, CERVO. NE, CERIANI" Os papas.

Rematori "nuovissimi". Statura variante da m. 2 a metri 2.80. In Santos, quando gli avversari si videro davanti tali... "nuovissimi"... svennero di terrore. All'arrivo, 37 bambini si gettarono verso i vincitori, gridando "Muito bem, papae!".

G. VAILATI, POSSA, D'ALESSANDRO, POPPI e "ZEZE" LEONE".

Invitati al banchetto di stasera. Il povero nutritore ha saputo che i 5 sudetti esperloti sono a digiuno propositi da 7 giorni ed ha vendute 4 case per fare onore ai suoi impegni...

Malattie degli OCCHI
Prof. Dr. C. Melis
Professore della R. Facoltà e Oculista delle
R. R. Cliniche di ROMA e PALOMA
Esame della Vista. Operazioni senza dolore
Cura radicale gratuita del TRACOMA
Rua V. do Rio Branco, 43. Tel. Cid. 2550
Cons. 9-10 e 2-4 pm.

DR. ALFIO GRASSI

Vie urinarie, Ostetricia, Con. dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16 — Rua Verguelo, 287 —
Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riun. di Roma. Chirurgia in gen. Malattie delle signore, della tiroide (gozzo).
Telefono Avenida, 145
CHIRURGIA, PARTI E MALATTIE delle SIGNORE

POSTA SPORTIVA

PALESTRINO: — Ci mandate come mai il "Diario da Noite" si sia messo improvvisamente e calorosamente ad occuparsi delle cose della Palestra? Non sapete dunque che di quel giornale ora fa parte l'ex-ambasciatore al Plata D. Cicelio Spazzolatti? E non sapete che questo ama spuntare nel piatto ecc. ecc.? Se volete sapere delle altre cose succedute molto curiose, venite a farci una visita. Però fate prima testamento.

IDEM: — Alcuni schiarimenti sulle elezioni di domenica scorsa? Ma ci vorrebbe tutto il giornale, caro mio! La crisi fu laboriosissima e ricchissima di imprevisti, di lotte — per lo più... sottomarine — di beghe meschine, di sifonamenti e di ritorni insospettati. Vedi i casi D. M. e Colombo... Roba da chiodi!

Se tutto è ora in pace? Siete un... ingenuo. Aspettate. Ne vedrete ancora delle belle!

BIANCO VERDE: — Oh no, egregio signore! Riparlare della "tournée" al Plata? Fossimo matti! Rivolgetevi agli "ambasciatori" i quali sono diventati accerrimi nemici e dicono corna e peste uno dell'altro...

Le glorie dello sport



Ettore Biasi, campione italiano di podismo, attualmente corridore dell'Esperia.

Le elezioni al Palestra



— De Martino c'è!



— De Martino non c'è più!

LE ELEZIONI ALLA "PALESTRA ITALIA"

Domenica scorsa venne proceduto alle elezioni del nuovo Consiglio Direttivo del Palestra Italia; e i maggiori votati furono i signori Giuseppe Perrone, Pasquale Cozza, Dullio Frugoli, Ing. Donnino Donnini, Ing. Dante Isoldi, Enrico Belli, Dullio Frugoli, Alessandro Grazzini, Adolfo Izzo, Angelo Cristoforo e Dott. Adolfo Giuliano.

Nella prima riunione del Consiglio, si fecero le nomine delle cariche sociali con l'elenco seguente:

Presidente: Giuseppe Perrone — vice-presidente: Donnino Donnini — 1.º tesor.: Angelo Cristoforo — 2.º tesor.: Alessandro Grazzini — Direttore sportivo: Dullio Frugoli — Economo: Enrico Belli — vice-economista: Adolfo Izzo — direttore del materiale sportivo: Pasquale Cozza — direttore del campo sociale: Ernesto Giuliano. Segretari: D. Isoldi e Fernando Fragale.

Le persone chiamate a presiedere alle sorti del nostro fiorente club calcistico danno largo affidamento di una saggia amministrazione e noi auguriamo loro che sappiano ricondurre il Palestra alle glorie del passato.

VOCI DEL PUBBLICO

Caro Pasquino,

Finalmente anche i lieiros hanno il loro bravo settimanale e, realmente è stata colmata la classica lacuna, come diceva l'articolo col quale, quel... giornale si è presentato.

Era sentita la necessità di un... organo di difesa del sozzume, come: latrine, venti, sterquilini e altre sporcizie affini, allo scopo, dice lui, di far ridere, riridere e, dico io, nauseare, il povero babbeo che si prende la vaghezza di leggerlo.

Però in carattere c'è, poiché se la mosca è lurida e ab-

bastanza schifosetta, che cosa sarà del mosconi?

Ecco perché in materia prima è stata rinvenuta nel W. C. del Caffè Guarany! Ora, c'è da attendersi un materiale... "limpo" quando saranno state raccolte tutte le iscrizioni e i disegni che figurano nelle latrine dei luoghi pubblici!

Solo desidererei vedere il naso di quelle distinte personalità alle quali vengono dedicati i diversi numeri!

Avranno riso di... compassione!

Tuo Assiduo.

IL MAESTRO CALLIA

Il giovane maestro di musica, Salvatore Callia, che si è conquistato una bella risonanza nel nostro mondo artistico, ha terminato un'opera lirica in due atti intitolata: "Bocconegra".

Auguriamo al maestro Callia che questo suo ultimo lavoro venga presto eseguito, per poterlo giudicare, sicuri che il valente compositore pugliese aggiungerà un'altra fronda d'alloro alla sua bella fama.

MALATTIE INFANTILI
Dr. JOSE' GUGLIELMO
Clinica medico-chirurgica
Cons.: Rua Major Diogo, 12.
Dalle 3 alle 5. Tel. Cont. 726.

Dr. G. A. PANSARDI
Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15.12; per sole signore, dalle 16 alle 17.

R. LIBERO BARARO, 67.
— Tel. 1151 Cent. —

MALATTIE DELL'UTERO E DEGLI ANNESSI

Rheumatismi e Neuralgie
GABINETTO MODERNO DI ELETTRICITA': DIATERMIA: ALTA FREQUENZA: RAGGI ULTRA VIOLETTI

Dott. G. FARANO

Medico - Chirurgo - Ostetrico dell'Ospedale Umberto I
Resid.: Av. Paulista, 12
Teleph.: Central 1626
dalle ore 2 alle 5
Consult.: R. Ouvidor, 3
Tel.: Cidade, 6-8-4-3.

Dr. ANGELO ROMULO DE MASI
delle Cliniche di Pisa e Padova

Molestia della pelle, veneree e sifilitiche. Malattie delle Signore - Vie urinarie.

Gabinetto moderno e completo per cistoscopia — Uretroscopia — Elettrocistoscopia — Diatermia.
Consultorio: Largo Paysandu, 48 - 2.º andar — Tel. Ctl. 3988 — Dalle 10 - 12 e dalle 2 - 7.
(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore).

BIOTONICO FONTOURA



Il "BIOTONICO FONTOURA" giudicato dalla scienza medica:

"Con grande soddisfazione attestato che da vari anni consiglio e prescrivo il "BIOTONICO FONTOURA", ottengo i migliori risultati."

Prof. Dott. CARLO BRUNETTI

IL PIÙ COMPLETO FORTIFICANTE

BELLE ARTI



Bacco — Tabacco — Venere

Di palo in frasca

A Rio vi sono due giornali fascisti! Qui, nemmeno uno. Competente manda a chi sa dire il perché.

Vi dovrebbe essere almeno una rivista fascista d'arte; servirebbe a far la reclame ai busti michelangiolieschi. E a pubblicare anche l'ultimo figurino delle... clamidi per senatori locali!

Non si vuol riconoscere da quell'Istituto che il "cheque"

pagato a quel cavaliere danese è stato pagato male. Si esige che l'affare venga chiarito con una denuncia regolare alle competenti autorità. C'è chi nechia!

La "Tribuna del Deserto" ha degli ammiratori a Cuneo. Eh! Dove volevate che li avesse?

Un colpo al cerchio e l'altro alla botte — ecco la teoria del "Fanfania" nella questione del pagamento delle indennità per la rivoluzione! Così ieri e l'altro ieri, oggi, col martello in aria: non sa dove battere il colpo.

Ed è una bella posa. Plastica. Anzi belle!

L'ex Presidente del Palestra si è chiuso nel massimo riserbo. Non vuol dire perché ha fatto il "gran rifiuto". Animosità di gente andata al Plata? Umh!

Leggo in una poesia pubblicata dal "Fanfania" e intitolata Colosseo questo verso:

"Ora muto, ristai!"
E che! Il Colosseo un giorno parlava e annunziava?
Nella stessa poesia vi sono questi due altri versi:

"Intanto s'ode Frammisto all'ulular del vento (un bacio)"

Ma che razza di bacio sarà mai stato se "s'ode frammiato all'ulular del vento"!

Un bacio o lo scoppio di una granata?

Instituto de Orthopedia e Prothese Moderna

Prof. ITALO SPADAVECCHIA

Rua do Carmo, 22-A e Rua S. Thereza, 32 — S. PAULO

Avvisiamo che abbiamo trasferito la nostra Sede, da rua Barão Itupetuinga 6, a rua do Carmo, 22-A. — Nella nuova installazione seguitiamo a costruire ed applicare apparecchi per deformi e mutilati, Gamba e braccia coi sistemi più moderni, d'accordo con le ultime invenzioni. Apparecchi specifici per deformità scheletriche in celluloido. — Sistemi i più razionali di cinti per correggere ernie, di qualsiasi qualità.

PAROLE CHIARE

Perché corrispondenti piennamente a quello che andiamo scrivendo da due anni, fra il faceto ed il serio — a proposito, giova ancora una volta dire che il Pasquino è il giornale più serio della Colonia? — riproduciamo le seguenti parole stampate dalla filofascista "Patria degli Italiani" di Rio, mercoledì scorso:

"Le organizzazioni fusciste all'estero, in gran parte, hanno mancato proprio a quel fini per cui si era sentita la necessità di crearle: il fine della concordia coloniale.

I fascisti venuti freschi freschi dal Regno con le abitudini spirituali e... manesche, che la loro azione continuata per un paio di anni aveva fatto acquistare, hanno creduto a torto che, nelle collettività emigrate, vi fosse da correggere quella stessa dissoluzione patriottica, contro la quale era stato opportuno e doveroso reagire, in Italia.

Forse, se le leggi ospitali non avessero severamente impedito ogni manifestazione violenta di partigianismo esotico, quei bravi giovanotti, adusati all'opera di convincimento manganelistico, avrebbero agitato i legni rivendicatori alla faccia dei vecchi coloniali.

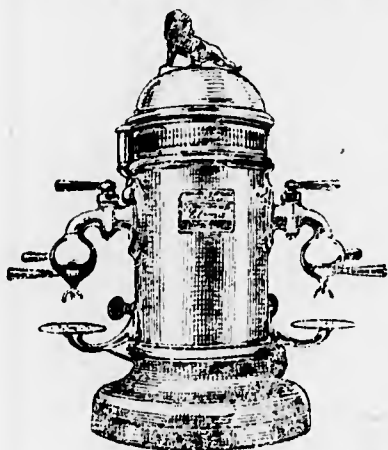
Il più bello è che, talvolta,

abbiamo veduto del volgari rinnegati, i quali, anni or sono, informavano il nome del loro paese o per mezzo di una propaganda sovversiva o commettendo azioni condannevoli, divenire da un'ora all'altra emmentissimi patriotti, mentre coloro i quali davvero avevano compiuto il loro dovere, spesso con sacrifici, spesso superlucro alle loro forze, sempre generosamente, venivano accantonati come merce d'invendita, soggetta ad una disaffezione e ad una disinfezione e ad una selezione.

Perciò il Fascismo all'Estero non ha avuto molta fortuna; e perciò, attirandosi molte irrimediabili antipatie, le ha riversate, per riverbero, sul Fascismo Italiano e sull'opera di tutto il governo nazionale.

I fascisti italiani all'Estero si sono chiusi, prima, ermeticamente nella presunzione di una legittimità patriottica in quale considerava tutti gli altri cristiani dell'italianità emigratoria come cittadini spuri e di qualità politica inferiore, e poi hanno voluto assumere posizione di lotta, in quale, in paesi ove l'arma più temibile è il denaro, ha dovuto svolgersi per vie e con mezzi non sempre leali e non sempre nobili."

Specialmente sui "mezzi non leali e non sempre nobili" potremmo sciorinare molte cose: ma la enclita di patria...



"ETERNA" — Macchina da CAFE ESPRESSO, riscaldamento a Gas e Elettrico — Di 15, 25, 40 e 50 litri di capacità.

Chiedete cataloghi

ERNESTO COCITO & CIA.
Rua do Carmo N.º 11
S. PAULO



Frontini — Che vale cotesta imponente dimostrazione dal momento che non vi ha partecipato il Munifico?

COLLABORAZIONE DEL PUBBLICO

I MIRACOLI

Una ragazza, tal Celentano, per grazia ottenuta da Sta. Filomena da Mugnano, ha vomitato ciò che la tormentava da diversi giorni, e fra l'altro un fazzoletto di lino e quattro biglietti da 500 lire.

(Dal "Fanfulla" del 1.º di Maggio 1925).

Perché dolersi se la vita è cara,
se il lavoro per tutti non si trova?
Il denaro non è più cosa rara:
la Celentano ce ne dà la prova!
Per andare a Mugnan, trova la via,
ed otterrai denari e biancheria.

Se viene il freddo deh! non stare in pena
non ti doler, ché tutto è rimediato
chiedi una grazia a Santa Filomena
e il desiderio tuo tosto è appagato.
Ti veste i figli, e poi ti dà i denari
per comprare gli oggetti anche più cari.

Io parto dal Brasile, e vo a Mugnano
e non lavoro più' fino ché campo
in chlesa mi presento al cappellano
con singhiozzi, sospiri ed un po' di pianto:
"Deh! mi faccia salvar", sono ammalato
e non sto ben se non ho vomitato.

Prima vad'lo, dopo la moglie e i figli
a chieder la grazia a Sta. Filomena:
della miseria avrò non più' gli artigli,
ché la mia casa sarà sempre piena
di lenzuoli, tovaglie e fazzoletti
e cinquecento lire in bei biglietti.

E se la grazia lo posso ottenere
e farmi ricco senza lavorare,
mando a prender di qua, diverse nere,
e notte e di' le faccio vomitare.
Tanti poveri vo' levar di pena,
alla barba di Santa Filomena

Ma se per caso fosse una novella
come ne dà il giornal quasi ogni giorno,
e una trappola fosse la donzella
insiem col prete, e chi le sta d'intorno,
spendo quel che ho per andar a Mugnano
e dopo resto là come un gabbiano.

"Me lo saluta lei" il sacerdote,
che ci ha una santa tanto generosa,
che a una ragazza può fare la dote
ed il corredo sol con una posa:
ti vuoi sposare e denari non hai?
vomita un poco e tutto comprerai!

Se fosse vero quel che ti racconto,
vedreste voi il prete inviperito,
del vomito mandare a fare il conto
e prender lui quel che c'è sortito
chiuder bottega, e rinnegare i numi;
evviva Filomena e fuori i lumii

SCARPONE.

VIRZI ARCHITETTO ::
COSTRUTTORE

CASE ECONOMICHE

R. LIBERO BADARO', 31

Tel. Central 2284 — — — — — S. PAULO



All'Emporio Toscano

CASA FONDATA NEL 1889

Richiamiamo l'attenzione della nostra distinta clientela sulla nostra **SEZIONE SARTORIA**, la quale oltre a possedere un'abile direzione Tecnica, da soddisfare i gusti più raffinati, obbedisce alla più scrupolosa puntualità nella consegna dei vestiti.

Elenchiamo qui di seguito alcuni prezzi dei medesimi, confezionati su misura :

In stoffe nazionali, da :

Rs. 90\$—120\$—140\$—180\$—220\$—250\$ e 280\$.

In stoffe finissime Inglesi, disegni "Bataclan" di assoluta novità, da :

Rs. 320\$—350\$—380\$—400\$—420\$ e 450\$.

BERTOLUCCI & CIA. LTDA.

Rua General Carneiro, 87-89 — S. PAULO

Un poeta e il "Fanfulla"

Salto, Maggio 1925.

Caro Pasquino,

Dopo che mi sono dato anima e "corpo" (non inventire) alla lettura delle belle poesie che il Fanfulla ammanisce quotidianamente alle sue simpatiche lettrici, anch'io ho sentito un certo prurito sul bernoccolo rianziato (bella parola futurista!).

Leggi e spero che a te non venga il prurito di pigliarmi a... cazzotti.

...

RICORDI DELL'AVVENIRE!!!!...

Scura è la sera. Mentre ad Occidente
[feldente
Vien fuori il sole, virgola, ros-
[siccio
Sto lavorando. Punto. Faccio
[niente
oppure versi? o, virgola, un
[pasticcio
Da donar alla suocera malata
Che se lo pappi insieme a l'in-
[salata!

Esclamativo! Stringo tra i
[miei piedi
la testa, ricordando l'avvenire
[d'un giorno
o, virgola, spero nel passato!
[Riedi
mi dice, virgola, un bel corno
quadrato, di forma elicoidale
che un pesce verde: due pun-
[ti. Avea sull'ale.

Riedi ai tempi in cui sarai
[chiamato
a far parte del vecchio mani-
[comio
come ospite, punto. Non come
[impiegato.

Quando pensai al nuovo fre-
[nocomio
un sorriso di pianto... punt-
[ni... m'ha strozzato...

... Dal "Fanfulla" aspetto
[fora l'encomio...

...

Vedi, caro Pasquino, lo mandai al Fanfulla, questo mio parto poetico e invece dell'encomio ho ricevuto questa laconica risposta:

Egr. Sig. Pin8.

Noi non abbiamo compreso nulla; ma chi lo sa che a Juquery, di cui Lei parla così bene, lo possano comprendere.

D.mi del "Fanfulla".

Dotter Nazareno Crocci

Chirurgo del Sanatorio Sta. Caterina. — Antico interno, per concorso, della Clinica Ginecologica della Santa Casa. — Ex-assistente della Clinica del Parto annessa alla "Maternidade". — Assistente extra della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina. — Residenza: Rua Augusta 529. Telef. Avenida 867. — Consult.: Rua Direita 5-A, sobrelaje, sala 14 e 16. Telef. Cont. 2277, dalle 8 alle 8.
Atende solo alla specialità.

LE BRUTTE FIGURE DI BRUTIUS

Il "Corriere Diplomatico" ha fatto sue le critiche rivolte a Mastro-mattel.

(Dal giornali).



Trippa — Sempre "calpora"! Ma specialmente quando vuoi difendere le malefatte dei fascisti che ci hanno visitato!

...

Ma Pasquino, diletto mio, dillo anche tu a Loro che delle poesie che pubblicano diariamente nessuno ci capisce un'accedente e ti pare che, col nuovo ampliamento dei locali a Juquery, c'è posto per me, per te, per loro, per le simpatiche lettrici e per loro poeti futuristi...

Ciao — Tuo sempre

Pin8.

Ne vuoi un'altra? Eccola, ormai la "Libra" (a 380 rs.) continua a suonare da sola e la "Ceira" (è scappata in S. Paulo con una spagnola) "cosè del Salto" a perso le corde...

III

"SORRIDE"...

Sorridente, ecco sorride.
I bianchi denti
In mostra
come perle
I bianchi denti...
... sorride...

Un velo li occhi suoi
offusca
Su li occhi
un bianco velo...
... trema...
... Brrr...
Su li occhi...

Una parola dal suo cuore
Sale
Una parola
Una sola
Sale dal cuore
"Amore"...

Ecco un'altro saggio del bernoccolo Pin8"eseo" (ma vengo subito) di cui non ebbi risposta.

Se tu Pasquino credi di riunirle in volume puoi farlo tranquillamente. In galera ho

protezioni anche per te e a Juquery quel del Pasquino sono come in famiglia.

Di nuovo — Ciao

Pin8.

L'olimpico calpira futurista!!! "Che pena"! Pin8 potrebbe star così bene in São Paulo!!! — N. D. R.

PASQUINO MONDANO

TRAGEDIE

A Londra un giovinotto di ventiseianni, alto e vigoroso, s'è gettato sotto un treno in arrivo alla stazione di Vittoria. Era un impiegato al Ministero delle pensioni ed un appassionato giocatore di calcio. Il cadavere informe è stato pietosamente raccolto e trasportato alla "morgue". Nelle tasche delle sue vesti lacerate è stata trovata una lettera in cui il giovinotto dichiarava di uccidersi perché i calli che gli affliggevano i piedi l'avevano costretto ad abbandonare il giuoco del calcio, che era la sua sola passione.

Convenite che c'è ben motivo di restare stupefatti e quasi increduli dinanzi ad un simile avvenimento. Se un drammaturgo s'arrischiava a prospettare al suo pubblico la tragedia di quest'eroe correbbe certo pericolo d'esser lin-ciato.

Ma come si fa a commuoverci per la disperazione e per la fine di questo giovane colosso dai piedi di creta? Mettere ogni ragione di vita, proprio quando la giovinezza è più piena, in un giuoco spor-

tivo: sentire che senza di esso il mondo non ha più altrettamenti né gioie: giocare con la morte la tragica partita perché non fu appagata la frenetica impazienza di guarire da un male ridicolo, tutto ciò è passare i limiti del concepibile e del verosimile.

Eppure il giovinotto londinese ha gettato via solo per questo la sua vita fiorenti. La sua tragedia era data dalla lunga e forzata immobilità allorché il suo spirito, che non aveva piedi ma penne, vagava nostalgico sui campi dei ludi combattuti dove altri mille giovani dai piedi sani e dall'animo sereno si disputavano la palla sfuggente della felicità. Fu come il tenore illustre che crede d'aver perduto per sempre la sua voce d'usignuolo...

Imparare a sopportare il dolore: ecco la saggezza. Ma come convincere i giovani se non riescono a tollerare un callo in un piede?

ALL'EXCELSIOR CLUB

Promossa dai componenti la "Academia de Danças" sabato scorso ebbe luogo all'"Excelsior Club", sito in rua Santa Ephigenia 5, una festa danzante che, anche per il gran numero degli intervenuti, riuscì ottimamente.

Vi parteciparono moltissime signore e signorine, in eleganti "toilettes", che hanno dato alla festa una nota di grazia seducentissima. E le danze, che sono la delizia della nostra gioventù cominciata alle ore 21, finirono alle prime ore di "madrugada", allorché cominciavano i visi a farsi pallidi per la stanchezza.

E presto la festa si ripeteva.

L'ALBA DELLA VITA

La casa del nostro amico Alessandro Gruzzini è stata allietata dalla nascita di una graziosissima bimba che sarà battezzata col nome di Alessandrina. Felicitazioni!

FIDANZATI

Si sono fidanzati il signor Oscar Limboli con la signorina Florinda Laurelli, figlia dei coniugi Maria Gaetana e Luigi Laurelli.

DI RITORNO

E' tornato fra noi, dopo un viaggio di affari in Italia, il comm. Cittadini, capo della ditta Cittadini e Cia., imperatrice del celebri Motori Bagnolo che hanno contribuito a sollevare numerosissimi industriali dalla crisi dell'energia elettrica.

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

QUERIS A SAUDE??



11.º Comandamento: Non dimenticate di bere il Ferro China Bisleri!

DA SCRITTORE A COMMERCIANTE



Peviani — Ho scritto un libro per esaltare i due milioni di Italiani che vi sono in Brasile: adesso voglio vendere a ciascuno di loro una Fiat...

PEL GIUBILEO DEL RE

Indetta dal Console Generale, comm. G. B. Dolfini, ha avuto luogo giovedì sera la riunione delle rappresentanze della Colonia per deliberare circa le cerimonie da celebrarsi in onore di S. M. il Re d'Italia, per festeggiare il Giubileo. Il Console Generale aprì la discussione spiegando lo scopo della riunione.

Dopo un'animata discussione si addivenne alla deliberazione di nominare una commissione d'onore per l'organizzazione delle feste.

Nella discussione preliminare si accennò ad una cerimonia da effettuarsi nella giornata stessa in cui sarà inaugurato il padiglione Ermelino Matarazzo; ad un corteo, ad "Te Deum" e ad altre forme ancora, tra cui, va ammoverata una proposta del reverendo Antonio Dalla Via, per una grandiosa messa al campo, da celebrarsi in una splanata del Bom Retiro.

Vennero discusse varie altre proposte come un pellegrinaggio alla Cappella Votiva, un corteo pubblico (messo subito da parte) un ricevimento, una serata di gala ecc.

Inoltre si discusse la parte pratica: la raccolta delle sottoscrizioni di somme da destinarsi ad istituzioni filantropiche locali. Ed oltre alla raccolta, si discusse la destinazione delle somme.

Venne in massima accolta la proposta concretata con spirito pratico dal comm. Rossi di destinare ad un fine principale — cioè la costruzione di uno speciale padiglione per le malattie dei bambini nel

l'Ospedale Umberto I. — l'importo della sottoscrizione e, qualora questa superasse il fabbisogno per detto padiglione, ripartire il di più fra l'Orfanotrofio Cristoforo Colombo, l'Assistenza Civile e la Fondazione Badoglio, destinata a soccorrere i reduci mutilati e bisognosi.

Da ultimo il comm. Dolfini comunicò che alla vigilia del giorno del giubileo sarà mandato un vibrante messaggio al Sovrano a nome degli Italiani della sua giurisdizione, cioè degli Stati di S. Paolo e Matto Grosso e propose che venisse incaricato il comm. Vincenzo Frontini di rappresentare la colonia di S. Paolo nelle cerimonie che avranno luogo a Roma e nelle quali tutte le colonie italiane all'estero saranno rappresentate, dovendo i rappresentanti capitunati dal R. Commissario di Roma, recarsi al Quirinale a fare atto d'omaggio a S. M.

L'indicazione del comm. Frontini per tale incarico venne accolta dalle generali approvazioni.

L'ISTITUTO DI CREDITO PEL CIRCOLO ITALIANO ALL'ESTERO

Nella riunione avutosi, giovedì sera, al Consolato d'Italia, per concretare il programma delle cerimonie e delle sottoscrizioni filantropiche da realizzarsi per festeggiare il giubileo del nostro Re, il commendatore Tomazzoli, ispettore del Commissariato di Emigrazione, prese la parola per

una comunicazione estranea allo scopo della riunione.

Comunicò, cioè, che stava per aprirsi anche nel Brasile la sottoscrizione alle azioni dell'Istituto di Credito per il Lavoro Italiano all'Estero, di cui la stampa coloniale si era già estesamente e lodevolmente occupata.

Spiegò in poche parole, come la reazione dell'Istituto corrispondesse alla nuova visione ufficiale del problema emigratorio cioè al desiderio di accompagnare la nostra emigrazione coi capitali e coi tecnici nostri; al desiderio di fare, in una parola, della colonizzazione diretta. Il nuovo Istituto coi fondi raccolti sul luogo e con altri eventuali aiuti diretti incoraggerà i tentativi privati. Ma, più che tutto, ne promuoverà di propri non essendo da dubitare minimamente sul risultato più che lusinghiero e più che remunerativo della sua azione, quindi sul reale ottimo impiego dei capitali il cui reddito sarà garantito dallo Stato.

La comunicazione ha destato ottima impressione.

UN' ONORIFICENZA

Il valente scultore Ettore Ximenes, che ha fissato la sua residenza in Brasile, dove sta attendendo all'attuazione di importanti lavori d'arte, è stato recentemente promosso Cavaliere di Gran Croce.

E' un'altra onorificenza, che si aggiunge alle tante altre, con la quale il nostro governo ha voluto premiare la geniale attività di un benemerito artista.

Felicitazioni.

CONTRO LE MALATTIE DELLE SIGNORE

Uterogenol

Meraviglioso medicamento



PER CURARE REUMATISMO E QUALUNQUE DOLORE USATE L'IMPIASTRO PHENIX PRESCRITTO DA TUTTI I MEDICI

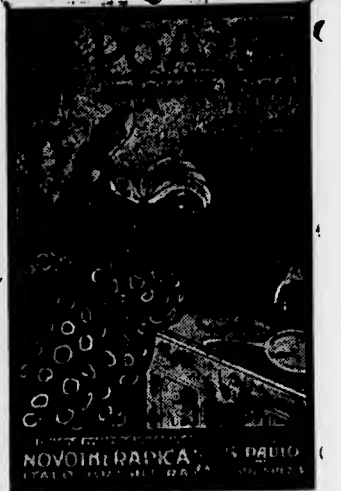


FIGURE DI CURITYBA



Bruno Incerti



CITRATO CAMPO-FREGOSO — di effetto rapido e sicuro

PICCOLA POSTA

SCANDALIZZATO — Eh via! Scandalizzato è un pò troppo! Bastava che diceste — soproso! Ha costituito, infatti, una sorpresa per tutti il boicottaggio fatto dal "Fuffulla" alla grande manifestazione di stimulo che ha avuto luogo alla stazione in onore del comm. Frontini, quando è partito. Nel giorno precedente si è limitato a pubblicare il comunicato della Camera di Commercio: il giorno della partenza non ha mandato nessun reporter alla stazione ed il giorno dopo ha soppresso completamente la cronaca dell'avvenimento. C'è stato appena un accenno, in una notizia da Santos, che deve essere scappata alla... censura!

Perché tutto questo? Ma... Specialità della casa! La quale regola la cronaca del giornale secondo le simpatie o le antipatie del momento e secondo i nervi del munitico padrone! Per non bisogna impressionarsene. Ricordate quello che capitò al Conte Matarazzo in occasione del suo ultimo viaggio in Italia? Per la partenza neanche una parola; ma, per il ritorno, un intero giornale! Un'intervista, degli inviati speciali, a Rio, domande di colloqui esclusivi ecc. ecc.

Quando tornerà Frontini, faranno magari una edizione straordinaria... specialmente se hanno bisogno di... mettere in libertà qualche grosso pagaglio!

MATA - HARI — Tutti i no. di vengono al pettine! Vedrete che anche quella storia finirà con la piena ragione del "Piccolo". Sul "Conte Rosso" in incognito come era giunto, è ripartito l'uomo di fiducia che era stato incaricato di compiere una inchiesta sulla famosa questione del busto del Duce. Vi possiamo assicurare che ha associato del particolare ancora più edificanti di quelli denunciati dal "Piccolo". Ci consta in modo indiscutibile che egli ha potuto avere una fotografia dell'originale della circolare che fu mandata a tutti i fasci dell'interato e con la quale si ordinava di "attenersi strettamente" alle disposizioni la essa contenute per l'acquisto di una terra cotta (cotto bronzato) riprodotte il famoso busto, per la tenue somma di 500\$000 (figurali di Lucca slete vulorizzati!). La circolare era firmata per la Delegazione del P. N. F. dal capitano Ron Ron: in essa non si diceva che lo

scultore... di fogato era il Michelangelo per eccellenza, cioè Michelangelo Strome, si esultava l'opera e si arrivava a mentire spudoratamente, annunciando che era stata inviata o sarebbe stata inviata all'Esposizione di Scultura di Roma!!! Quale esposizione, però, non si specificava. (E qui entriamo nel regno di quel churlatani che illudono in gente con esposizioni fantastiche!). Ma non basta. La circolare insegnava anche ai singoli delegati il modo, più o meno elegante, di dare una leggiadra "faendula" a qualche connazionale "grando", senza preoccuparsi se fosse fascista o no. Si consigliava ancora, se la faccenda non "desse sangue", di promuovere una colletta od una questua per l'acquisto del busto!

L'essenziale era che, in qualsiasi modo, dignitoso o non dignitoso, si mettessero insieme i 500 milreis e si mandassero al Delegato del P. N. F. il quale, probabilmente, avrebbe fatto la spartizione con l'autore della spartecotta.

Calcolando che, fra Sezouli e Gruppi, vi sono circa un centinaio di delegati in tutto il Brasile si vede che pò pò di affare avrebbero organizzato il presidente ed il delegato del Fascio! Cinquanta centefini di reis in barba del Duce! Voglio farvi anche il presidente o delegato. Ma — dirà il lettore — voi non siete scultore! — E' vero, ma per fare una boiata di quel genere, son sicuro di riuscirci facilmente!

UH! BALDO — Aspettare e non venire è una cosa da morire! Sicché i cinquanta sarebbero stati ridotti alle misere proporzioni di un decimo o di un onluto! E così stesso, colla scaplice prozessa? Povero Uh! e povero Baldo! Con tutta la sua furberia questa volta ti hanno fatto f...! Anche gli 80\$000 del telegramma hai dovuto rimetterci!

Ma fatti coraggio! Speriamo che in questi giorni arrivi quell'affare da Roma e che tu possa avere almeno quei pochi, intanto non rinunciare ai miglioramenti annunciati.

Stampa subito il giornale in otto pagine; aumenta i servizi; il numero di redattori; compera la nuova macchina ecc. ecc. Se non ti danno dei soldi, fatti dare dei busti di Michelangelo e valli a vendere per la strada come i figurini lucchesi; Santini belli, santini belli!

REDUCE — Dopo la solenne lezione inflitta dal Console al Presidente del Fascio, la piena riunione al Consolato, durante la discussione per le onoranze da tributare al Re crediamo non possiate più serbare alcun rancore per quel famoso incidente della donazione Matarazzo. Il comm. Dolfini pronunziò delle parole nobilissime riguardo al reduci, e, quando Michelangelo,

fra lo stupore generale e le risatine ironiche, ebbe il "toupet" di protestare perché il Console aveva nominato se stesso il rappresentante del Fascio nella commissione di una commissione provvisoria ad ebbe la sfacciataggine di dire che doveva essere nominato per primo. Il comm. gli tappò la bocca dicendo: Primi, se mai, avrebbero dovuto essere i reduci che sono superiori, sempre, a tutti gli altri!

L'assemblea si manifestò con un vivo mormorio di approvazioni.

COLONIALE — Abbiamo l'impressione che si siano fatti un pò i conti senza l'oste. Alla riunione c'era molta brava gente, ma, come per una parola data, mancavano quasi tutti i "grandos". Nessuno aveva potuto rinunciare ad impegni precedenti e qualcuno non aveva addirittura ricevuto la circolare!!!

Certo è che non si può non riconoscere che essi sono continuamente bersagliati da sottoscrizioni e che essi debbono sempre pagare il "pato" per la colonia.

Questa volta, però, solo lo pagheranno in unione con tutta la collettività. O la sottoscrizione assumerà il carattere plebiscitario che è indispensabile o... sarà meglio piantarla lì.

Nel se fossimo nei panni del "grando" faremmo una cosa semplicissima: sottoscriveremmo all'ultimo. Così, fra l'altro, non sarebbero accusati di voler fare dell'ostruzione.

INSINFANTE — E le prove dono sono? Non bastano le vostre affermazioni! Noi non dubitiamo della loro verità, anche perché sappiamo che Michelangelo è un uomo di coraggio e che sarebbe capace di fare anche il busto del Re e di far poi una colletta per venderlo; ma certe notizie bisogna poterle documentare. Mandateci una fotografia del busto.

SORIO DANTE — Giacché eravate presente alla riunione potevate fare la proposta! Dopo tutto ne ha fatta una più cervelloletta il prof. Giuliano a favore della Federazione delle Scuole, dicendo che sono state le scuole che hanno preparato i soldati per l'esercito, il quale ha, a sua volta... preparato i mutilati gloriosi... Quindi... fate la sottoscrizione a favore delle scuole!!! Assai più opportuna sarebbe stata una sottoscrizione a favore... delle casse svotate della Dante, la quale, se prima stava in piedi per miracolo, adesso non può nemmeno star seduta.

ORFEO — L'accenno fatto dal "Piccolo" corrisponde purtroppo a verità. Il governo ha rifiutato di comperare la sede per il Consolato. E dire che quello stesso governo spende circa un milione all'anno per

Per l'igiene della bocca



Si vende in tutte le parti

mantenere un sussidio geografico al "Fuffulla"! E non c'è nessun fascista che veda queste cose! Speriamo che almeno l'uomo del "Conte Rosso" sappia farle presenti a Roma.

Nella riunione dell'altro giorno al Consolato c'era uno che voleva innescare l'idea di aprire la sottoscrizione per regolare al governo la sede! Quasi quasi sarebbe stata opportuna!

SALAMALECCHIE — Aspettate un momento! Adesso sta facendo la cura del "Proton". Quando l'avrà completata vedrete come ricomincerà a scrivere articoli furibondi. Adesso il povero Brutius è molto terra a terra. Forse dipenderà anche dal fatto che dopo la delusione del 50 "pacotes" e dallo stipendio extra del Fascio, pare sia venuta la delusione per la croce da cavalliere.

L'altro giorno strepitava, in piazza Antonio Prado, nell'isola dei suoi colleghi — "os prontos"; — Non capisco cosa ci faccia a Roma ed a Macerata Rocchetti! Non è capace di concludere niente! Se ci fossi io... gli farei vedere...

Povero Brutius! Non sa che, per ogni pratica per una croce si vuol prima sapere vita e miracoli della persona! Quindi... ci vuol tempo!

ESSE — L'arte della caricatura è difficilissima. A meno che non vogliate chiamare caricaturisti i copiatori dei lavori altrui e i fotografi delle stanghette degli occhiali.

F. A. GOTTINO — Robotta ritagliata con disinvoltura dai giornali d'Italia; e, in più, delle puzzone che fanno tirare il naso! Ma quando non si ha niente in zucca, si dà mano ad un carrettino e si vendono le banane.

BANCHIERINO — Le ultime notizie sono queste: facendo le sapolette, non è riuscito a pulirsi le dita dalle macchie d'inchostro fattesi firmando le cambiali; adesso è fiscale di una banca. Non sappiamo se qui o nell'interato dello Stato.

Meucci — Poiché in bontà ha un limbre, bisogna ricorrere ad altri mezzi.

SANTOS HOTEL BELVEDERE

Selroppo Pagliano depurativo ideale del sangue e dell'organismo.

CON LE MOLLE...

Mercoledì scorso il "Fanfulla" si è occupato della stabilizzazione monetaria, in simil guisa esprimendosi:

"Dicesi che quando la Francia, l'Italia, il Belgio ed altre nazioni saranno in condizioni di ristabilire il tipo monetario oro, gli Stati Uniti cercheranno certamente di convocare una conferenza monetaria internazionale, destinata a stabilire le misure d'insieme che dovranno essere prese per la stabilizzazione finanziaria del mondo..

Aspetta caval, che l'erba cresce...

...

Questo l'ha scritto un illustre letterato al direttore di un giornale quotidiano di San Paolo:

Preg. Sig. Direttore,

Lo prego a non mandarmi più questo scopia coglioni de Giornale secondo me, siete catabresi che anno la testa dura. Sono 5 carte che rimando, che non mandate più questo... azzo de Giornale e più ancora via mandato inghietto 6 Giornali per non averli più. Se voi volete continuare vele metto tutti nnapachettino e quando venite vele portate via lo qui tengo testimoni bastante che veleo mandati in ghiettoosaluto Ettore C.6.

...

Nel "Fanfulla" c'è una rubricetta che ha un bel titolo: La vita ironica! In questa rubrica sabato scorso si è letto:

"Scriveva, dunque, Madame de Maintenon:

— Le vostre spese non devono oltrepassare le cento lire settimanali; vale a dire quattrocento mensili, ed a fare cifra tonda, cinquecento, come dal seguente specchietto: Per le spese di bocca lire scimila; per i vestiti mille lire; per la pigione di casa mille lire; per il salario ai domestici e le il-

ARISTOCRAZIA



Il Manifesto — Non vado alla stuzione! Non vado perché Frontini non è conte, non è marchese, non è barone, non è duca...

vree mille lire; per le feste di magnificenza alla Corte opera e "toilettes", lire tremila. Totale: dodicimila lire".

Carine quelle cinquecento lire mensili che, in totale, fanno, all'anno... 12 mila lire!

Ah! In matematica del fanfulliani!

Corriere di Campinas

La brillante famiglia degli intellettuali è in "torrobodó"; e, con ansia mal celata, tutti si domandano: Chi lo deterrà?

"Il Menegone, quello del trentenne assertore ecc. o il Meneghetto, quello del "Piccolo"?"

Entrambi i candidati godono di molta popolarità e posseggono dei numerosi "torredores" che si sono divisi nettamente in due campi.

Quelli che amano le emozioni forti, che s'impresionano facilmente, che veggono tutto rosso, anche se sopra

uno sfondo oscuro risalta candidamente il bianco, costoro "torcono" per il primo; mentre gli altri, quelli cioè che passano per più equilibrati e con la testa a posto, "torcono" per il secondo. E la gara continua folle, vertiginosa, a tutta soddisfazione del "rispettabile" e dell'incerta.

Il primo, quello dell' "assertore trentenne" ecc. ecc. stanco di asserire che terremoti e vulcani sovvertono il naturale ordine "terracqueo" di Pogos de Caidas; e più stanco ancora di affermare, con invidiabile "cara.dura", che le bombe di dinamite, esplodendo, rispettano uomini, animali, carrozze, vetri e fabbricati; pur di arrivare "buon primo" fra i "transporters", fa fà da indovino, e il pomeriggio del 30 aprile comunica "sulla Fanfulla" che la sera del successivo 1.0 Maggio nel pubblico giardino, la banda Italo Brasileira svolse un superbo e applauditissimo programma, quando... proprio

Prof. Dr. LUIZ MARGNELLI

Professore della B. Università di Roma — Medico degli Osp. Riuniti e del Policlinico di Roma — Primario della Clinica medica dell'Ospedale Umberto I.

Residenza: R. São Carlos do Pinhal, 7 - Tel.: Av. 207.

Consultorio: R. Anhangabahu N.º 22 - Tel.: Cid. 6141

la sera del 1.0 Maggio la banda brillò per la sua assenza, ed il giardino restò nell'amicizia penombra, tanto cura alle coppie, non obbligate a fare il "gira-girella" nelle serate di concerto musicale.

L'altro, poi, quello del "Il Piccolo", s'impanca a soprannome, amico del popolo, "et-similia". Si occupa dei problemi cittadini, dall'acqua alla verdura, dal telefono al caroviveri, al caro-caffè — 48. dico quarantotto ore del giorno "sforbiccia", tenendo circolo, e fà e distà la politica locale e la politica del mondo intero ed è tutto nervi e tutta passione.

E' pure tutto inchini e riverenze e tutto sorrisi e salamatocchi quando si tratta di diffondere sempre più il "Piccolo" nella graziosa Campinas, terra gloriosa per aver dato i natali a delle celebrità come Carlos Gomes, Campos Sales e Paolino aspirante cav. Domenico.

E, al prossimo numero, la sfilata di altre macchiette.

Niccolò Macchiapelli.

ULTIMA ORA

Paris, 6 — Caprichos moda ameaça vida gatos. Rigor : vestidos guarnecidos pelles ratão; Decahium rtajes menores, passeio. Rigor tambem: viajar-se, frequentar theatros, bailes e ter applicação DESODORANT contra mau cheiro snores.

In guardia contro le imitazioni e contro le falsificazioni! Le bevande cattive sono veleni. Scegliete sempre il prodotto genuino, unico.



La cosa pubblica

L'on. Policarpo Passerotti, debitamente infiorato e incaramellato, elegante, impeccabile, seduto comodamente nel suo salottino giallo, pre-gustava le delizie di un "tete-à-tete" con la bella Genuana, quando gli fu portata una lettera. Quando la firmò: Gennaro Stocco. Ebbe una espressiva smorfia di disgusto, poi un sospiro di rassegnazione e un volger di occhi al cielo, come per dire: "Sia fatta la volontà del patriarca Abramo!" Quindi si dette a scorrere l'epistola.

Per chi lo ignora don Gennaro Stocco, oltre ad essere il più ricco e orgoglioso di malali (grosso e dettaglio) roccapiscinolese, era, da ben tre lustri, sindaco del paese natio e grande elettore dell'on. Passerotti, deputato del collegio.

Perché gli scriveva? Diamine! Si era alla vigilia delle elezioni generali e bisognava pure che l'onorevole si facesse vedere dai suoi elettori, compisse un giro nel collegio, tenesse qualche discorso... di quelli che sapeva tener lui!... Don Genuaro, non ostante il suo danaro e i vari quarti... non di nobiltà, ma di porco affumicato che pendevano nel suo negozio, era un evoluto e un cosciente, capo del partito socialista locale: colui che faceva il bel tempo e la pioggia in tutto il collegio.

Era stato lui a metter su, cinque anni prima, la candidatura di Policarpo Passerotti, era stato lui, per la sua influenza, per la sua attività, a guadagnargli il medaglino col suffragio dei socialisti; sicché il neo-onorevole, alla riapertura del Parlamento, fu costretto a prendere posto in un posto dell'Estrema Sinistra e ad assomigliarsi il frasario del "compagni". All'accorreuza egli sapeva trovare con fuellità, nel suo vocabolario particolare, le parole "succhioni", "fogna", "sfruttatori"; sapeva egregiamente insultare i suoi colleghi degli altri settori, gratificandoli, all'occorrenza, degli epiteti di "canaglia monarchica", di "affamatori della classe lavoratrice", ma in cuor suo mandava poi a tutti i diavoli il socialismo, la classe lavoratrice, gli evoluti, i coscienti e tutti, in massa, i colleghi che rappresentavano, alla Camera questo pò pò di roba!

L'on. decise di putrire. Quando il treno che portava il deputato giunse a Roccapiscinola echeggiò sotto la minuscola tettoia un suono disordinato di piatti e di gran-

cassa, mentre don Gennaro Stocco, l'infaticabile sindaco scannaporcei, munito delle debite insegne e del cappello delle grandi occasioni, si slanciava a braccia aperte verso l'onorevole che, atteggiato il labbro al più soddisfatto dei sorrisi, gli andò incontro di corsa, lasciando svolazzare al vento la grossa cravatta a pallini rosso-fiammanti e le falde del loden da poche lire.

— Finalmente!

— Eccoli a te, amico!

E giù una forte stretta, un abbraccio, un bacio, mentre i membri della giunta e i tre bandisti sventolavano i cappelli, gridando:

— Evviva il nostro deputato!

— Viva l'amico del popolo!

— Viva il bardo della democrazia!

Seduta quella legittima esplosione di gioia, l'on. Passerotti e il sindaco evoluto stretti ancora in dolce amplesso, aprirono il corteo, mentre un'elegantissima figurina mullebre — gran cappello e vestito "tailleur" a quadroni — saltando da uno scompartimento di prima classe, entrava in paese e prendeva posto, in fretta, quasi volesse sottrarsi alla curiosità dei roccapiscinolesi, in uno di quei sgaugherati curricula, che don Gennaro Stocco deflinva pomposamente "vetture cittadine".

Lungo la via, dalla stazione alla sede municipale, il degno sindaco trovò modo di informare l'onorevole circa la situazione elettorale e lo rassicurò sull'esito che "non poteva essere che favorevole".

La sera, pranzo familiare in casa del sindaco, cioè nella bottega a terreno, guardata intoruo di eleganti festoni di... prosciutti, pezzi di lardo, salsicciotti "et similia".

Il luogo era stato scelto ad arte, affinché, lasciando aperta la porta, i roccapiscinolesi potessero assistere al fraterno simposio che il sindaco offriva al deputato democratico. E il povero Passerotti, maledicendo in cuor suo quelle dimostrazioni di gioia hot-tegala (lui, avvezzo a frequentare i saloni della "haute" ed i "cabinets particuliers" dei ristoranti alla moda), dovette sedere a mensa fra un puzzo asfissiante di cucina "casareccia", i pianti e i gridi di giubilo degli svariati rampolli del suo diletto amico e protettore, e offrirsi alla morbosa curiosità dei suoi rappresentati, come uno di

quel fenomeni viventi che si esibiscono nei baracconi delle fiere.

Il giorno dopo cominciò il faticoso giro per il collegio.

— Sai dirmi chi sia quella elegante cittadina, vestita all'ultima moda, piovuta in paese da qualche giorno e che pare abiti in campagna? — chiese un giorno il sindaco all'amico candidato.

— No, non so neanche di chi parli!

— Non l'hai veduta? È uno splendore di ragazza, vestita come una regina e che mi dà tutta l'aria di una grande artista di teatro...

— No, non l'ho mai veduta. Mi farai anzi il favore di indicarmela se la incontreremo. Ma, per il momento, c'è da pensare ad affari più seri...

— Certo, certo...

— Le cose come vanno?

— Magnificamente! La tua posizione è incrollabile: la testa del clericale non si rizzerà più, te lo garantisco io!... Avrai una votazione plebiscitaria.

— Meno male! Ma non puoi dire che lo non lavori per la "cosa pubblica"? Sono otto o dieci giorni che giro, che parlo, che prometto, che stringo mani sudice e callose, che attraverso borghi e campagne, rientrando a casa stracco morto!

— Senza dubbio, tu mi secondi mirabilmente, mio caro Policarpo!

— Appunto stamane, recatomi in campagna, a catechizzare i rurali, ho avuto un'accoglienza addirittura fraterna. Troppa grazia, S. Antonio! Figurati che, mentre lo scodellavo le solite frasi, che tu conosci a menadito, di eguaglianza, di dritti del proletariato (di doveri gual a parlarne!) ecco che scoccano le dodici, l'ora della colazione e del riposo per i lavoratori. Lo crederesti? per non apparire, agli occhi di quei buoni villani, uno schifitoso, un succhione... o peggio, sono stato costretto, dico costretto, a mandar giù un pezzo di pane che sembrava impastato col tufo e una cipolla grande così, e non c'è stato verso di sottrarmi al sacrificio. L'ho ancora qui, sullo stomaco, quella disgraziata cipolla!...

— Pazienza, mio caro! Oramai il momento fatale si approssima: fra quarantotto ore tu sarai proclamato e acclamato! Dormi tranquillo.

— Sicché la testa del clericale...

— Non si rizza più!

— È il partito liberale?

— Finito, scornato!

L'on. Passerotti, appena lasciato il suo fedele amico, si congratulò con se stesso per il suo prossimo trionfo e volle

regalarsi un'ora di gioia che gli elettori non possono dare, ma che, viceversa, potrebbero dare le... elettrici. Dopo aver lanciato intorno uno sguardo furtivo, come per assicurarsi che nessuno lo seguisse, entrò in una via fuori mano e si trovò in aperta campagna. In capo ad una diecina di minuti, picchiò poi con un sospiro di sollievo alla porta di una minuscola casina, quasi nascosta da un'enorme quercia e circondata da un esercito di ulivi.

— Sei tu, Policarpo? — chiese, dall'interno, una voce squillante.

— Sono io, cara.

— Finalmente!

— Germana mia!

Effusioni, abbracci, sguardi incendiari.

— Perché mi lasciasti sola, ieri? Ti aspettai, impaziente, fino a tarda notte!...

— Lasciami stare! Quei dannati mi tratterono a banchetto... un nuovo banchetto!!! non mi fu possibile ricusare! Ma ora, se Dio vuole, il gran lavoro è finito; la mia rielezione è certa e, quello che più monta, sarà plebiscitaria!

— Ma la testa del clericale? ... — fece la deliziosa dondina, ricordando l'espressione favorita di don Gennaro Stocco.

— L'abbiamo recisa, definitivamente!

Nuove effusioni, novelli abbracci, schermaglia di sguardi assassini, e ingresso trionfale nella camera accanto, impregnata di un acuto profumo di violette fresche, che aveva come ingentiliti i vecchi mobili pretenziosi che l'arredavano.

Qualche minuto dopo, l'on. Policarpo Passerotti, liberatosi oramai da qualsiasi apprensione per l'avvenire della sua vita politica, nonché da vari indumenti, sedeva su di un vecchio divano, accanto alla sua compiacente amica, quando una furiosa strappata al campanello lo fece sussultare.

Poco dopo la voce del vecchio custode della casina chiese: deva dal di fuori:

— E' permesso?

— Niente affatto. Che cosa volete?

— Sono venuti due elettori, i quali hanno urgente bisogno di parlarvi.

— Me ne duole, ma dite loro che non posso: sono occupatissimo...

— Ma...

— Non ci sono ma: sono dietro a dare l'ultima mano al... discorso elettorale... e non posso distrarmi!

— Debbo mandarli via?

— Sì, dite — ma con garbo, vèh! — che mi duole tanto, ma in questo momento ho tanto da fare: mi occupo della cosa pubblica!

DA PALMEIRAS

(Dal nostro corrispondente).

Il Sig. Michele Badra, negoziante, ha avuto il grande dolore di perdere il suo diletto figliuolo Abramo, che era iscritto al quarto corso di medicina dell'Università di Rio.

La salma venne trasportata a Palmeiras ed i funerali riuscirono imponentissimi.

Parlarono al campusanto il signor prof. Luigi Guerreiro e uno studente delle scuole superiori.

Prendono il lutto, oltre gli sconsolati genitori Michele Badra e D. Regina, i fratelli Assiz, Amiz, Sabiu, Pietro, Nelly, Alvaro, Alberto, Claudio, Michele, Edoardo, gli zii Giuseppe, Raggi e Miscé.

— La festa del 3 Maggio — S. Cruz, nostra patrona, è stata celebrata con grande fervore.

I nuovi "festeiros" per l'anno venturo, sono la Signora d. Maria de Castro Ferreira, e il Sig. Dr. Antonio de Querosa.

Seloppo Pagliano

Il più efficace dei purganti

SANTOS HOTEL BELVEDERE

I RECLAMI DEL PUBBLICO

Carissimo "Pasquino".

Leggo nei giornali che, per disposizione del signor Segretario dell'Agricoltura, i "boudes" da oggi in avanti, funzioneranno fino alla mezzanotte e che si fermeranno solo agli angoli delle vie.

Per altro mi sembra che il fatto che i boudes si fermino solo agli angoli delle vie, sia eccessivamente esagerato. Io abito in un sobborgo e la "esquina" mi sta lontano un km. e più: dunque prima devo prendere il "boudé" e poi... un'automobile!

Ah! Caro Pasquino, è proprio vero che le cose vanno "de malo in plus", come le giuratorie del diavolo!

Col quale ti saluto e sono

Tuo vecchio abbonato.

Internazionale Femmine

Domani, alle ore 15, nel salone Celso Garcia, in rua do Carmo, 23, sarà tenuto un grande festival artistico a cura della Federazione Internazionale Femmine per la protezione delle giovani e dei bambini.

DENARO -

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filiale: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8-3-3

S. PAULO

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. Cent. 2-3-6-2

BANCA POPOLARE ITALIANA

SÃO PAULO - Rua Alvares Penteado N. 31

OPERAZIONI DI CREDITO COMMERCIALE,
INDUSTRIALE, AGRICOLO E POPOLARE

DEPOSITI A PICCOLO RISPARMIO

INTERESSI 5 o/o

(Con Sorteggio Annuale di Premi)

DEPOSITI IN CONTO CORRENTE

INTERESSI 4 o/o

Servizi puntuali ed a Condizioni Vantaggiose di rimesse in Italia ed in qualsiasi altro Paese :: Custodia di Titoli :: Amministrazione di Valori e di Beni Immobili.

HANNO AVUTO INIZIO LE SOTTOSCRIZIONI PER L'AUMENTO DEL CAPITALE A

RS. 30.000:000\$000

AUTORIZZATO DALL'ASSEMBLEA GENERALE DEGLI AZIONISTI DEL 24 MARZO 1925.

SONO ARRIVATI 200 (DUECENTO) MOTORI BAGNULO

DI VARIE POTENZIALITA'

CITTADINI & CIA.

SOCIEDADE BRASILEIRA MOTORES BAGNULO

RUA FLORENCIO DE ABREU N. 62

Telefono 3962 Central

S. PAULO

MARMORARIA CARRARA

IMPORTATORI

S. PAULO — SANTOS
Esposizione permanente di lavori artistici per
cimiteri e chiese — Scultura — Ornati e Architettura
— Specialità in tumuli di granito e decorazioni di
bronzo — Officina mossa a trazione elettrica.

DEPOSITO DI MARMO GREZZO

S. PAULO — Rua 7 de Abril, 23-27. — Tel. Cid. 5009

DEPOSITO: Rua da Cantareira, 23

SANTOS — Rua S. Francisco, 156 — Tel. 839

NICODEMO ROSELLI & C.

CASA IN PIETRASANTA — ITALIA



IL GIUDIZIO DI
UN' ATTRICE

sul

Ciocolatte

FALCHI

... eccellente cioc-
colatte che gusto
quotidianamente e
che rimpiangerò
molto quando sarò
lontana.

Vera Vergani.

DOLORI DI DENTI

e nevralgie facciali guarisce
istantaneamente il



REDONTIN

Basta introdurre un batuffolo
di cotone impregnato di RE-
DONTIN nella narice dalla
parte del dente ammalato ed
aspirare.

BERGESIO & FULCHERI — TORINO

Approvato dal D. N. S. P. — N. 1117.

In vendita nelle buone Farmacie e Drogherie.

Hotel Metropole

A. CISLAGHI Proprietario

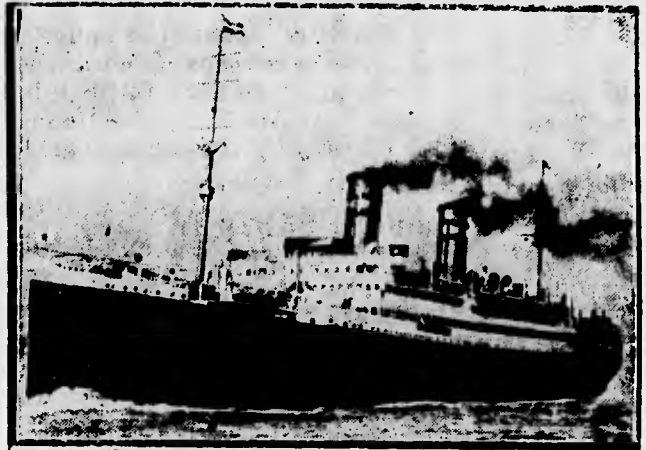
Camera e cucina di 1.^a ordine

PREZZI MODICI

Convenientissimo per i Sigg. Viaggiatori

VIA VISC. DO RIO BRANCO, 12

Tel. Cidade 835 — S. PAULO



Lloyd Sabaudo

Compagnia Italiana di Navigazione

Il rapido vapore

PRINCIPE DI UDINE

Partirà da SANTOS per RIO, MADEIRA, BARCELONA
e GENOVA il giorno 25 MAGGIO, 1926.

Prossime partenze da SANTOS per:

VAPORI	per B. AIRES	per GENOVA
PRINC.essa GIOVANNA	11 Maggio	23 Maggio
PRINCIPE DI UDINE	1 Giugno	25 Maggio
TOMASO DI SAVOIA	8 Giugno	15 Giugno
PRINCIPESSA MARIA	6 Luglio	27 Giugno
PRINCIPE DI UDINE	14 Luglio	20 Luglio
PRINC.essa GIOVANNA		1 Agosto

Per maggiori informazioni rivolgersi agli agenti generali
per il Brasile

G. TOMASELLI & CIA.

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 48 — Caixa postal, 492

SANTOS — Rua 15 de Novembro, 197 — Caixa postal, 820

RIO DE JANEIRO — Avenida Rio Branco, 25 — Caixa, 886

Indirizzo telegrafico: "Tomaselli" — S. PAULO

PASTIFICIO ANTONINI

Unica grande Fabbrica de Massas com Ovos — Fabricação
especial — Pastilhas glutinadas e com gemas de ovos —
Massas de pura semola — Taglierini, Capelletti e Aavioli

LAVIERI & MONACCHI

RUA DO SEMINARIO, 6 — Telephone 1986 — Cidade
S. PAULO

XAROPE DE SANTO AGOSTINHO

Desinfecante dos intestinos — Depurativo do
sangue — INCOMPARAVEL

Preparado no Laboratorio da

Egreja de Santo Agostinho — GENOVA - ITALIA

Deposito, Pharmacia e Drogharia FARAUT

S. PAULO

e em todas as pharmacias e drogharias

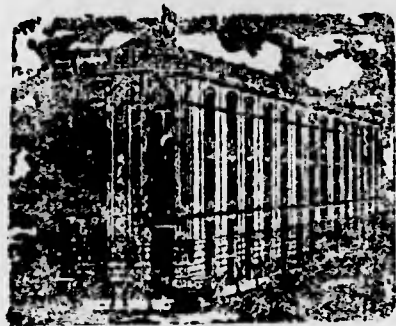
"FARELLO PURO DI TRIGO"

IL "FARELLO DE TRIGO" quando é puro, é un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche piu' ECONOMICO — Il suo prezzo é PIU' BASSO di qualunque altro alimento. Date al vostro bestiame unicamente FARELLA PURO se volete conservarlo sano. Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

MOINHO SANTISTA

61-A — RUA S. BENTO, 61-A — S. PAULO

— IL RITROVO DEGLI ITALIANI IN SANTOS —



IL GRANDE HOTEL
WASHINGTON

— di —
GIUSEPPE LAURITI

Tutto il "confort" moderno. Servizio di "Restaurant" di prim'ordine. Praça da Republica, n.º 68.

Telef. 419

Dirimpetto alla Dogana.

COMPANHIA DO SUL

LA MAGGIORE CASA DI MOBILI DEL
BRASILE

Matrics: Av. Rangel Pestana n.º
333-335 — Telef.: Braz. 6 e 2845

Succursale: Av. Rangel Pestana,
185 - Tel.: Braz. 1082

TAPPEZZERIE
STOFFE
MOBILI

Irmãos TEPERMAN

Il maggiore
"stock" di mobili,
tappeti, "Inoleos",
"congoleus" e ricco e insuperabile
assortimento di
TAPPETI DELLE MIGLIORI
PROCEDENZE

NON FACCIANO LE LORO COMPERE SENZA
AVER PRIMA FATTA UNA VISITA AI NOSTRI
GRANDI MAGAZZINI (I MAGGIORI DEL BRASILE)

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

(La MAGGIORE IN SAN PAOLO)

RUA JOSE' PAULINO, 84 - Telefono: Cidade 1538

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di ferro semplici e smaltati — "Colehoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti a questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compera. — Prezzi modici.

NUMEROSI E IMPORTANTI ATTESTATI MEDICI

Raccomandiamo al consumo pubblico la

MANTEIGA DE COCO "BRASIL"

Il dott. F. Maugier da Cunha, concettuato clinico della capitale, così si esprime sopra quel magnifico prodotto:

"Atteste che la manteiga di cocco "BRASIL" non è nociva alla salute ed ha un sapore gradevole."

Dr. MAUGIER DA CUNHA.

IN VENDITA IN TUTTI GLI EMPORI DELLA CITTA'

GIORGI, PICOSSE & C. - S. Paulo

EMPORIO ROMA

Deposito dei famosi vini del

Castelli Romani
OLI FINISSIMO — CONSERVE E FORMAGGI
DELLE MIGLIORI DITTE

Avenida S. João, N. 143
Telefono: Cidade, 10-91

FABBRICA
Sui Americani
DI MANICHINI
— di —
ANTONIO GUIDA

Premiata all'Esp.
di Torino del
1911

Stabilimento:
Rua Lavapés, 95
Tel. Centr. 1252
Casa, postale 2052
La vendita é fatta
nella stessa fabbrica - Guardarsi
dalle falsificazioni.

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens-Martins, il migliore del mercato. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

DEPOSITO DI

Materiali per costruzioni e condotti — Travi di ferro per cemento armato — Tubi di terra, di 1.a e 2.a qualità, per fognature ed acqua piovana.

Prezzi di Fabbrica — Consegna sui lavori —

J. CENAMO

Trav. do Quartel, N.º 1 — (Praça da Sé) — S. Paulo

PREFIRAM
LACTA
LATE E LEITE e MAIS DELICIO

TRIANON

RESTAURANT

Tea-Room Café

Modernità - Lusso

CONFORTO

AVENIDA PAULISTA

Fabbrica di Pianoforti Raffaello Morgani

Fabb. e officina: R. TOPY, 59



Si ripara e si riformano pianoforti vecchi. Quasi tutti pianoforti, eredito insensibile, diventa nuovo.

Si facilitano i pagamenti.
Accordi 20% — Tel. Cia. 2232

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono, Sant'Anna, 5-7. — S. PAULO.



SI ESEGUISE
QUALUNQUE LAVORO
in FERRO BATTUTO

Applicazioni in lampadari di qualunque stile. — Specialità in lampade originali per tavola, soffitto, portoni, ecc. ::

ALFREDO & GIARDINA

Si accettano richieste dall'interno
RUA BARRA FUNDA, 129 — Tel.: Central 2853
S. PAULO

BEVO SEMPRE

MA NON MI UBBRIACO MAI!
perché bevo soltanto il genuino vino italiano importato direttamente da

UMBERTO PECCI

stabilito con la sua bene assortita Casa di generi alimentari sceltissimi in

Rua Amaral Gurgel, 18 - A. — Telef. Cidade 5004



Dr. DI GIROLAMO

DENTISTA

Consult.: rua São Bento, 86, 1.º piano — Phone Central, 3-4-9-6.

Residenza: rua Anna Nery, 195-A.

Sdoganamenti in Santos e Rio de Janeiro

SERVIZIO RAPIDO ED ACCURATO

CARRARESI & Co.

CASA FONDATA NEL 1903

AGENTI DI COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE E D'ASSICURAZIONI, COMMISSARI DI AVARIA TELEFONO DIRETTO TRA LE SEDI DI SÃO PAULO E SANTOS

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 26 — Telefono: Central 305 — C. Postale, 1848.

SANTOS — Praça da Republica, 23 — Telef. Cent. 2342 - Int. L. B. 19 - C. Postal, a.

RIO DE JANEIRO — Rua São José N. 12 — Telefono: Central, 1833 — C. Postale, N. 1297.

Indirizzo telegrafico per le tre sedi: "CARRARESI"

CODICI: Lieber's A B C 5.e e 6.e Ed. 5 lettere — Bentley's — Galical — Ribeiro.

CASA DAS MIUDEZAS

La maggiore e più bene assortita casa del genere a S. Paolo

Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, filipi calzolai, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bochini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131
Telefono: Central 2832 — S. PAULO

FARINA DI GRANO

ORIENTAL — CAMPINEIRA

000 — LETIZIA

Abbiamo per pronta consegna da Santos e da San Paolo farine superiori indimenticabili per fabbriche di maccheroni.

Disponiamo pure di RISO ITALIANO del migliore. — AGLIO URUGUAYO e ESTRATTO MARCA ELEFANTE.

PREZZI VANTAGGIOSI

ARGANTE FANUCCHI & Cia.

RUA PAULA SOUZA, 82

SAN PAULO



CAPPELLI

ULTIMI MODELLI

HA RICEVUTO

"A" CIDADE DE LONDRES"

RUA S. BENTO, 73

Forme per calzature



E per far "polaínas" come pure formini per allargar scarpe si incontrano sempre pronti per compere piccole. Si accettano pure ordinazioni per grosse partite, che vengono eseguite con la massima sollecitudine. Si accettano ordinazioni di forme sopra misura per piedi perfetti e difettosi. Per ogni cosa dirigersi in rua Florencio de Abreu, 13, presso il garage São Bento.

SANTOS

HOTEL BELVEDERE

AL RECREIO DEL LAVAPÉ N. 15

Sempre specialità in succolenti spizzicarelli e a qualunque ora. Più specialità nel Vino Toscano e di altre marche importate direttamente, solo sperimentare al Recreio do Lavapés N. 15.

DAL NINI

I VERI CONOSCITORI DI

B I R R A

PROCLAMANO

che le migliori birre sono quelle della

"ANTARCTICA"



FIAT

“Torpedos”, e “Caminhões” specialmen-
te costruiti per i servizi nell'interno, in
esposizione e per pronta consegna da

Carlo Tonanni

Agente esclusivo delle I. R. F. MATA-
RAZZO per l'interno dello Stato di S.
Paolo e Triangolo Mineiro

S. PAULO - R. Sta. Ephigenia, 57
JABOTICABAL - Officine Tonanni

“AMERITAL”

SOCIETA' ANONIMA

SÃO PAULO

MILANO

RAPPRESENTANZE DIVERSE

Importazione e commercio di filati di seta, lana e cotone — Tintoria propria per la ca-
rica e tintura di filati e tessuti di seta. Mercerizzazione e tintura di filati di cotone

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER TUTTO IL BRASILE DEI PRODOTTI DELLE

Cartiere Miliani, Fabriano

E DEI FILATI DI GOMMA DELLA

Ditta PIRELLI, di Milano

Sede: SAN PAULO

Telef. Cid. 2647 — Cassella Post. 4282 — Telegrammi: “AMERITAL”

Agenzia: MILANO — Via Monte Napoleone, 22

HAT-STORE



ÓCULOS, MEIAS,
CAMISETAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO, 12
ACABADOS ELEGANTES



IL PASQUINO

ESTADO

COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo. 15\$000
Un semestre . . . 8\$000

Uffici: R. Tres de Dezembro,
N.º 5 - 1.º and. (Antica Boa
Vista) — Caixa, 2867

Nell'attesa!

13 Maggio: abolizione della schiavitù.
(Storia del Brasile).



ZE' POVO — Quando arriverà il mio "13 Maggio"?

ANDAR PRAT.
EST. N.º de ORD.